

# Wochenblatt für Wilsdruff

und Umgegend.

## Amtsblatt

für die Kgl. Amtshauptmannschaft Meissen, für das Kgl. Amtsgericht und den Stadtrat zu Wilsdruff, sowie für das Kgl. Forstamt zu Tharandt.

**Localblatt für Wilsdruff,**  
Birkenhain, Blankenstein, Braunsdorf, Burkhardtswalde, Großschönau, Grumbach, Grund bei Mohorn, Helbigsdorf, Herzogswalde mit Landberg, Höhndorf, Kaufdorf, Kesselsdorf, Kleinschönau, Klipphausen, Lampersdorf, Limbach, Lohmen, Mohorn, Mittz-Rötschen, Münzig, Neulichsen, Niederwartha, Oberhermsdorf, Pöhrsdorf, Rödernsdorf bei Wilsdruff, Rötschen, Rötschenberg mit Berne, Sachsdorf, Schmiedewalde, Sora, Steinbach bei Kesselsdorf, Steinbach bei Mohorn, Seelitzkotz, Spechtshausen, Tannewitz, Taubenheim, Ulbersdorf, Weistropp, Wildberg.

Mit der wöchentlichen Beilage „Welt im Bild“ und der monatlichen Beilage „Unsere Heimat“.

Druck und Verlag von Arthur Schunke, Wilsdruff. Für die Redaktion verantwortlich: Arthur Schunke, Wilsdruff.

Nr. 75.

Sonnabend, den 1. Juli 1911.

70. Jährg.

### Verordnung über die Schlachtsteuerkontrolle durch Ortspolizeibeamte und Fleischbeschauer

vom 20. Juni 1911.

Im Einverständnis mit dem Finanzministerium wird folgendes bestimmt:

§ 1.

Die bei der Durchführung der Fleischbeschauvorschriften beteiligten Polizeibeamten, die für die Fleischbeschau verpflichteten Tierärzte und die Bienenfleischbeschauer haben alle von ihnen beobachtenden Zwiderhandlungen gegen die Vorschriften über die Erhebung der Schlachtsteuer (zu v. rgl. §§ 2–5 des Gesetzes vom 25. Mai 1852 — Gesetz- und Verordnungsblatt S. 98 —) dem zuständigen Hauptzollamt unverzüglich anzugeben. Hierdurch entstehende Auslagen für Post u. s. w. werden den Tierärzten und Bienenfleischbeschauern vom Hauptzollamt erstattet.

§ 2.

Bei der Fleischbeschau an außerhalb der öffentlichen Schlachthäuser geschlachteten Rindern und Schweinen haben sich Tierärzte und Bienenfleischbeschauer die Schlachtsteuerscheine oder die Rotschlachtzeugnisse vorlegen zu lassen und deren Nummern in die für Bemerkungen bestimmte Spalte der Beschaufagebücher einzutragen.

Auf die Borden je der Schlachtstierscheine oder der Rotschlachtzeugnisse ist der jeweils zur Kennzeichnung des Schlachtstücks verwandte amtliche Stempel aufzudrücken.

§ 3.

Da für ausgeschlachtete Rinder im Gewicht von nicht über 62,5 kg (einschließlich der sogen. Kleinodien) und für Schweine im Schlachtgewicht von nicht über 20 kg (einschließlich der sogen. Kleinodien) Schlachtsteuerscheine nur bei Beantragung amtlicher Gewichtsermittlung aufgestellt werden, so haben beim Fehlen solcher Scheine Tierärzte wie Bienenfleischbeschauer mit darauf zu achten, daß die erwähnten Gewichtsgrenzen nicht überschritten werden. Vor kommendenfalls ist dem zuständigen Hauptzollamt alsbald Anzeige zu erstatten.

§ 4.

Die Hauptzollämter sind befugt, durch Vermittlung der Bezirktierärzte Einstieg in die Beschaufagebücher zu nehmen.

§ 5.

Die Schlachtsteuerbehörden werden Tierärzten und Bienenfleischbeschauern auf Wunsch Gelegenheit geben, sich mit den Schlachtsteuvorschriften bekannt zu machen.

§ 6.

Diese Verordnung, die am 1. Juli dieses Jahres in Kraft tritt, haben die Dienstbehörden jedem für die Fleischbeschau verpflichteten Tierarzt und Bienenfleischbeschauer zu behandeln.

Dresden, den 20. Juni 1911.

Ministerium des Innern.

Es wird nochmals hinzugefügt, daß das Königliche Ministerium des Innern unter dem 22. Oktober 1910 mit Rücksicht auf die beständig zunehmende Ausbreitung der Maul- und Klauenseuche die Vorschriften in § 21 der Verordnung vom 31. August 1905 in Wirklichkeit gelegt hat und daß diese Vorschriften durch die Verordnung desselben Ministeriums vom 10. Juni 1911 eine neue Fassung erfahren haben.

Die Vorschriften dieses § 21 gelten für das gesamte Gebiet des Königreichs Sachsen, besonders also für feuchtenfreies Gebiet, da für Spezialbezirke und Beobachtungsgebiete noch besondere, weitergehende Anordnungen getroffen werden müssen.

Unter besonderer Hinweis auf § 21 der Verordnung vom 10. Juni 1911 wird hiermit angeordnet, daß die Personen, die nicht gewerblich mit Vieh handeln und die Kinder, Schafe und Schweine mit Ausnahme von Saugkalb in Körben (vergl. § 13 Absatz 2 der Verordnung vom 31. August 1905) erwerben und einführen, die einer bezirktierärztlichen Überwachung noch nicht unterstanden haben und nicht zur Abschlachtung binnen 2 Tagen bestimmt sind,

1. die in § 13 obenerwähnt Verordnung vorgeschriebenen Ursprungszertifikate sofort nach Einführung des Vieches der Ortspolizeibehörde vor-

zulegen und  
2. die erworbenen und eingeführten Tiere einer bezirktierärztlichen Untersuchung zu unterwerfen haben.

Die der Königlichen Amtshauptmannschaft unterstehenden Herren Bürgermeister, Gutsvorsteher und Gemeindevorstände werden hiermit angewiesen, den Zugang derartigen Klauenviehs zur Herbeiführung einer amtlichen Untersuchung der Tiere dem Königlichen Bezirktierarzt sofort schriftlich unter Angabe des Tages der Einführung anzuzeigen.

Außerdem wird darauf hingewiesen, daß solche Personen, die nicht gewerblich mit Vieh handeln, von außerhalb Sachsen erworbene Kinder, Schafe und Schweine erst dann mit anderem Klauenvieh zusammenzubringen dürfen, wenn diese Tiere 10 Tage unter Beobachtung gestanden haben und hierauf durch den Königlichen Bezirktierarzt für unbedingt erklärt worden sind.

Zur Durchführung der Beobachtung gelten die Vorschriften unter Ziffer 4 Absatz 3–6 der Verordnung vom 10. Juni 1911.

Ausgenommen von dieser Beobachtung und dieser bezirktierärztlichen Untersuchung bleiben Kinder, Schafe und Schweine aus seuchenfreien Nachbarbezirken Sachsen, basieren die Lieferung der Tiere nach Sachsen nicht mit der Eisenbahn erfolgt ist.

Meissen, am 29. Juni 1911.

**Die Königliche Amtshauptmannschaft.**

Wegen Reinigung bleiben die Geschäftsräume des unterzeichneten Amtsgerichts Freitag und Sonnabend, den 7. und 8. Juli 1911 geschlossen.  
An diesen Tagen werden nur dringliche Sachen erledigt.

Wilsdruff, am 30. Juni 1911.

**Königliches Amtsgericht.**

Für unser Elektrizitätswerk suchen wir zum baldigen Austritt einen

## Feuermann.

Wochenlohn 20 Mark.

Bewerbungsgefechte von zuverlässigen und nüchternen Personen sind bis 7. Juli 1911 hierher einzureichen.

Wilsdruff, am 30. Juni 1911.

**Der Stadtrat.**

## Freibauf Wilsdruff.

Sonnabend, den 30. Juni 1911, von vorm. 8 Uhr ab Schweinefleisch in rohem Zustande. Preis: pro kg 80 Pf. Hett pro kg 1 Mt!

Der Kommunikationsweg Limbach-Helbigsdorf wird von Montag, den 3. Juli, an während der Besserungsarbeiten

## gesperrt.

Der Verkehr wird über Blaustein vermiesen.

Limbach, den 30. Juni 1911.

**Der Gutsvorstand.**

Oebendorfer.

Ja der amtlichen Bekanntmachung der Reg. Amtshauptmannschaft in Nr. 74 unseres Blattes, betr. Verordnung zur Ausführung des Reichsgesetzes vom 28. Juni 1880, 1. Mai 1894, die Abwehr und Milderung von Viehseuchen betr., vom 31. August 1905 muß es unter Ziffer 6 heißen: „6. Zur Schlachtung bestimmtes Klauenvieh ist auf Schlachtwiehöfen und Schlachtböden binnen vier Tagen vom Eintreffen ab gerechnet, außerhalb solcher binnen zwei Tagen vom Eintreffen am Schlachtorde (statt Schlachthofe) ab gerechnet zu schlachten, woselbst im ersten Falle die Verwaltungen der Schlachtwiehöfen und Schlachtböden, im letzteren Falle die Besitzer der Tiere verantwortlich sind.“

### Neues aus aller Welt.

Der Entwurf einer Wahlkreiseinteilung für Thüringen wurde vom Bundesrat genehmigt.

Der preußische Landtag wurde am Mittwoch auf königliche Order geschlossen. Im Abgeordnetenhaus kam es vorher zu Kämpfen.

Der deutsch-japanische Handels- und Schiffahrtsvertrag ist auf zwölf Jahre abgeschlossen worden.

Sämtliche Techniker der Marine-Intendantur und der Baudienste in Kiel haben beschlossen, die Annahme der neuen Dienstverträge abzulehnen.

Die erste Deutsche Kinderhort-Konferenz begann gestern in Dresden. Die Unwetterjähden im Kreuznacher Weingebiet werden auf 2 Millionen Mark beziffert.

In Berlin spielen sich bei dem Brände eines alten dichtbebauten Hauses große Panikzenen ab. Eine alte Frau starb aus Schreck infolge Herzschlags, eine andere erlitt eine schwere Nauhverletzung.

In Koschowowic sind 200 Kinder an Scharak und Masern erkrankt; 15 sind bereits gestorben.

In London wird das Er scheinen der Memoria der ehemaligen Gräfin Montagu für den Herbst angekündigt.

Die englische Admiralität beschloß die Errichtung von 14 neuen Spezialschiffen zum Schutz der Ostküste.

Der erste russische Dreadnought „Sebastopol“ lief auf der Bal-

tin-West in Peterburg vom Stapel.

In Bulgarien kam es in über 40 Volksversammlungen der Oppositionspartei zu Kundgebungen gegen König Ferdinand.

Die spanische Regierung entsandte weitere 2000 Mann nach Marokko und beschloß, die Proteste Frankreichs und Malayas nicht zu beachten.

Die Bahnhöfe Windhuk—Keetmanshoop ist bis zur Station Gibeon vollendet.

Imfolge Überschwemmung sind in der chinesischen Provinz Hunan zahlreiche Menschen umgekommen.

Der persianische Bürgerkrieg ist nunmehr als endgültig beendet zu betrachten.

(bisher 2000 Mark) verdienien. Dadurch werden neu in

die Krankenversicherung einbezogen alle land- und forst-

wirtschaftlichen Arbeiter, das Gefünde, ferner auch un-

ständige Arbeiter und endlich allgemein Handgewerbe-

und Handgewerbetreibende. Insbesondere sind auch Apotheker, Gehilfen und Lehrlinge, Bühnen- und Orchester-

mitglieder (ohne Rücksicht auf den Konstwert ihrer Leistungen), Lehrer und Erzieher versicherungspflichtig,

wenn ihr Gehalt nicht die obige Grenze übersteigt. Ver-

sicherungsfrei bleibende Lehrlinge, solange sie im Betrieb

ihrer Eltern beschäftigt sind, Diakonissen, wenn sie als

Entgelt nicht mehr als freien Unterhalt beziehen. Für

die freiwillige Versicherung ist eine Grenze gezogen, indem

das Recht hierzu bei einem jährlichen Gesamteinommen

von über 4000 Mark erlischt. Für in landwirtschaftlichen

Betrieben beschäftigte Personen tritt Befreiung von der

Versicherungspflicht auf Antrag des Arbeitgebers ein,

wenn ein Rechtsanspruch auf eine Unterstützung durch den

Arbeitgeber besteht, die den Leistungen der zuständigen

Krankenkasse gleichwertig ist. Mit Zustimmung des Ober-

versicherungsamts können Landeskrankassen das Kranken-

geld in der Zeit vom 1. Oktober bis 31. März bis auf

ein Viertel des Orlslohn herabsetzen, wenn auch die

### Die neue Reichsversicherungsordnung.

#### II.

##### Krankenversicherung.

In Anlehnung an die Invalidenversicherung bestimmt

das Gesetz, daß der Versicherungspflicht künftig alle Per-

sonen unterliegen, die ihre Arbeitskraft in untergeordneter,

abhängiger Stellung verwerfen und nicht über 2500 Mark

ein Befreiungssatzung bestehen, wenn auch die

Beiträge entsprechend herabgesetzt werden. Die Beiträge werden in der Regel zu zwei Dritteln von den Versicherungspflichtigen, zu einem Drittel von den Arbeitgebern aufgebracht. Bei Janungsrankenkassen kann bestimmt werden, daß sie von beiden Teilen je zur Hälfte gezahlt werden. Decken bei einer Band, Betriebs- oder Janungsrankenkasse sechs Prozent des Grundlohnes die Regelstellungen nicht, so hat der Bandrankenkasse der Gemeindeverband, bei Betriebsrankenkassen der Arbeitgeber, bei Janungsrankenkassen die Janung die erforderliche Beihilfe aus eigenen Mitteln zu leisten.

Zu den freistehenden Leistungen der Krankenkassen gehört zukünftig auch die Unterbringung in einem Heilungsheim bis zur Dauer eines Jahres, Gewährung orthopädischer Heilmittel oder Hilfsmittel gegen Berufsstaltung und Verkrüppelung, die nach beendigtem Heilversfahren nötig sind, um die Arbeitsfähigkeit festzustellen. Auch lange Krankenloft zugebilligt werden. Wöchnerinnen erhalten für acht Wochen die Krankenunterstützung, oder sie können (jedoch nur mit ihrer Zustimmung) Aufnahme in einem Wöchnerinnenheim oder Hilfe und Wartung durch Hausärztergerinen erhalten, in welch letzterem Falle bis zur Höhe des Wohngeldes abgezogen werden kann. Es können auch Hebammendienste und ärztliche Geburshilfe zugebilligt werden. Schließlich kann Wöchnerinnen, solange sie ihre Neugeborenen stillen, ein Stillgeld bis zur Höhe des halben Krankengeldes und bis zum Ablauf der zwölften Woche nach der Niederkunft gewährt werden.

#### Unfallversicherung.

In die Unfallversicherung sind u. a. neu einbezogen die Apotheken, Gerbereien, das Dekoratoren gewerbe, die Binnenschifffahrt und Teichwirtschaft, die Eisgewinnung, ferner der gewerbsmäßige Fahrt-, Reittier- und Stallhaltungsbetrieb und das Halten von anderen Fahrzeugen (z. B. Automobile), wenn sie durch elementare oder tierische Kraft bewegt werden. Daraus, daß an Stelle der Lagerungsbetriebe die Betriebe, die die Behandlung und Handhabung der Ware dienen, der Versicherung unterstellt sind, sind in Zukunft nicht nur die eigentlichen Lagerungsarbeiten, sondern auch ähnliche Arbeiten in kaufmännischen Unternehmen versichert, so daß nur das Kontor, Kassen- oder Reisepersonal unversichert bleibt. Welche Unternehmen als Kleinbetriebe der Unfallversicherung unterliegen, bestimmt das Reichsversicherungsamt. Während ursprünglich bestimmt war, daß nur Angestellte und Arbeiter mit einem Jahresverdienst von nicht über 3000 Mark der Unfallversicherung unterstellt sind, hat der Reichstag die Gehaltsgrenze auf 5000 Mark hinaufgesetzt. Bei Berechnung der Rente wird der Jahresverdienst, soweit er 1800 Mark (bisher 1500 Mark) übersteigt, nur mit einem Drittel angerechnet. In den ersten zwei Jahren nach dem Unfall darf eine reine Feststellung des Zustandes des Verletzten jederzeit, später nur in Zeiträumen von mindestens einem Jahre vorgenommen oder beantragt werden. Die Versicherungsgesellschaften können auch eine Versicherung gegen Haftpflicht für die Unternehmer einzurichten.

#### Politische Rundschau.

Wilsdruff, den 30. Juni.

##### Deutsches Reich.

##### Die Finanzen des Reiches und der deutschen Bundesstaaten.

Das Kaiserliche Statistische Amt veröffentlicht eine Darstellung der Finanzen des Reiches und der deutschen Bundesstaaten. Die Ausgaben, Einnahmen, die wichtigeren Bestandteile des Staatsvermögens sowie die Schulden werden angegeben. Die Nachweise beziehen sich auf die Voranschläge auf das Rechnungsjahr 1910, für die die Staatsrechnungen auf das Rechnungsjahr 1908.

Insgesamt betragen die Staatsausgaben nach den Voranschlägen der Bundesstaaten 5869 Millionen Mark (darunter außerordentliche 263), für das Reich 3082, darunter außerordentliche 191), zusammen in Reich und Bundesstaaten 8901 (darunter außerordentliche 454). Die Staatseinnahmen belaufen sich in den Bundesstaaten auf 5852 Millionen Mark, im Reich auf 3032, zusammen in Reich und Bundesstaaten auf 8884 Millionen Mark (darunter außerordentliche aus Grundstöck, Anlehen und sonstigen Staatsfonds 334 bzw. 191).

Nun zu den ordentlichen Ausgaben und Einnahmen der Bundesstaaten stehen die Erwerbsbelebungen mit 2848 bzw. 3742 Millionen Mark an erster Stelle. Der Hauptanteil entfällt auf die Staatsbahnbahnen mit 2082 bzw. 2718. Der Rest verteilt sich auf Domänen, Forsten, Bergwerke, Staatsdampfschiffahrt, Post, Telegraph und die sonstigen Staatsbetriebe.

Die ordentlichen Ausgaben und Einnahmen des Reichs an Erwerbsanstalten (756 bzw. 872 Millionen Mark) entfallen hauptsächlich auf Post und Telegraph (640 bzw. 702) und die Eisenbahnen (106 bzw. 122).

Die nächstwichtigste Einnahmequelle bilden Steuern und Zölle. Die Bundesstaaten erheben an direkten Steuern 726, Aufwandsteuern 108, Verkehrssteuern 105 und Erbschaftsteuern 80, zusammen 969 Millionen Mark. Das Reich bezahlt aus Zöllen 760, aus Aufwandsteuern 642, aus Verkehrssteuern 203 und aus der Erbschaftsteuer 34, zusammen 1689 Millionen Mark.

Zahlenmäßige Nachweise über das Staatsvermögen der einzelnen Bundesstaaten konnten nur in bezug auf wichtiger Bestandteile erbracht werden. Neben lieberhöchst fröhlicher Rechnungsjahre verfügbaren Staatsvermögen usw. bestehen die Bundesstaaten an Domänen ein Areal von 770 109 Hektar, an Forsten 5056 485 Hektar. Die Staatsseebahnen repräsentieren eine Länge von 54 003 Kilometer (im Reich 1875) und ein Anlagekapital von 15 687 (im Reich 810) Millionen Mark.

Die bundesstaatlichen Staatsschulden beziffern sich zu Beginn des Rechnungsjahrs 1910 für die Bundesstaaten auf 14 729 (darunter Preußen 8777, Bayern 2166), für das Reich auf 4557 Millionen Mark. Die schwä-

genden Schulden betragen insgesamt 1037 Millionen Mark; sie entfallen in der Hauptsache auf das Reich (340) und Preußen (645).

##### Das Deutsche Reich und Portugal.

Zu der Nachricht, daß das Deutsche Reich die Anerkennung der Republik Portugal "abgelehnt" habe, weil von Portugal bisher nicht die Reklamationen anerkannt seien, die Deutschland wegen der in der Revolution seit 1910 begangenen Rechtsverletzungen erhoben habe, wird von unterrichteter Stelle als richtig bezeichnet, daß die Anerkennung der Republik Portugal durch Deutschland und verschiedene andere Mächte sich verzögern wird, wenn Portugal bei den unzureichenden Erfordernissen bleibt, die es über die an den Angehörigen verschiedener Staaten während der Revolution begangenen Rechtsverletzungen abgegeben hat.

#### Ausland.

##### Reiches Vermächtnis einer Katholikin für evangelische Zwecke.

Im April verunglückte auf der Zug die Bauunternehmerin Frau Marie Weber, eine Katholikin. Sie hat in ihrem Testamente dem Verein für die evangelische Diakonissenkasse in Wien 50000 Kronen für zehn Betten vermacht.

##### Frankreichs Kabinett Gaillaut.

Gaillaut legte sich Dienstag abend zum Präsidenten Hollier, um ihm anzulegen, daß das Kabinett nunmehr gebildet sei. Präsidium und Innere: Gaillaut; Justiz: Gruppi; Außenaffäre: Seelé; Krieg: Messimy; Marine: Delcossé; Unterricht: Steeg; Finanzen: Aloy; Öffentliche Arbeiten: Auger; Handel: Corby; Ackerbau: Pame; Kolonien: Ledru; Arbeiten für soziale Fürsorge: Renault.

##### Streik auf allen Linien in Liverpool und Manchester.

Die Seeleute der Empress of Britain traten in den Ausstand und zogen zu allen Dampfern, um die Mannschaften aufzufordern, sich ihnen anzuschließen. binnen einerhalb Stunden war die Arbeit auf allen nordatlantischen Schiffen zum Stillstand gebracht. Die Mannschaft des Dampfers "Hoversford", nach Philadelphia bestimmt, begann einen Streik eine Stunde, bevor das Schiff abgehen sollte, als schon alle Passagiere an Bord waren. Die Hafenarbeiter erklärt sich mit den Seeleuten solidarisch.

Eine weitere Meldung aus Liverpool besagt: Alle Mannschaften der Schiffe der neu bedeutendsten transatlantischen Linien einschließlich der Cunard- und der White Star-Linie haben die Schiffe ohne Rücksicht verlassen. — 3000 Hafenarbeiter und nahezu 1000 Seeleute, Feuer und Takt in Manchester traten in den Ausstand. Der Schiffsverkehr wurde dadurch zum Stillstand gebracht.

Das russische Kriegsministerium hat beschlossen, im Laufe des Jahres noch drei leistungsfähige Militärschiffe zu bauen und zwar ausschließlich in russischen Werftstätten.

— Das kann ja was Gutes werden!

##### Der griechische Kronprinz wieder Generalinspektor.

Seitdem durch die Energie des Ministerpräsidenten Benizelos allmählich wieder geordnete Zustände in Griechenland eingekehrt, ist nunmehr dem griechischen Kronprinzen die Generalinspektion über die Armee wieder übertragen worden. Nach langer und unruhiger Nachstellung nahm die Kammer in dritter Besitzung den vom Ministerpräsidenten Benizelos eingereichten Gesetzentwurf über die Wiederübertragung des Posten des Generalinspektors der griechischen Armee an den Kronprinzen Konstantin mit 134 gegen 22 Stimmen an. Der Kronprinz war bekanntlich während der jüngsten griechischen Militärrevolte auf Befehl der Militärpartei von dieser Stellung zurückgetreten.

##### Hof- und Personalnachrichten.

König Friedrich August hat seine dreitägige Landesreise durch die Baustadt beendet. Von Bautzen trat er die Rückreise nach Dresden an. Er wird, wie aus Bad Elster gemeldet wird, am 11. Juli mit Sonderzug dort eintreffen, um eine Parade über die Militärvereine des Bezirkes Delitzsch abzunehmen. Außerdem wird der König vom Kurhaus aus den Emigrantenzug des Festspiels "Hermann und Dorothea" ab ansehen. Am Spätnachmittag erfolgt die Rückreise des Monarchen nach Dresden.

Kronprinz Georg wird sich nach der kürzlich überstandenen Krankheit morgen in Begleitung des Leutnants v. Römer nach dem Seebad Witten auf Amrum zu mehrwöchigem Aufenthalt begeben.

Prinz und Prinzessin Johann Georg haben heute früh London verlassen und ihre Reise nach Schottland fortgesetzt.

Der Kaiser empfing in Kiel an Bord der Hohenlohe das Komitee der östlichen Studiengesellschaft.

Das deutsche Kronprinzenpaar hat von Portsmouth aus die Heimreise nach Deutschland angetreten.

Freiherr v. Bienert wurde zum Statthalter von Niederösterreich ernannt.

#### Aus Stadt und Land.

Mitteilungen aus dem Kreisamt für die Stadt Wilsdruff wünschen wir jederzeit dankbar entgegen.

Wilsdruff, den 30. Juni.

— Im Regierungsbezirk Aachen ist die Maul- und Klauenpest in 717 Gebäuden festgestellt. Darunter wird der Kreis Eupen mit 289 und der Kreis Jülich mit 223 Gebäuden aufgeführt.

— Ortsnamenänderung. Der Name der Landgemeinde und des selbständigen Gutsbezirkes Leichnam im Bezirk der Amtschaupostamtshof Bauden wird in Spreewiese umgewandelt. Das zum Rittergute Leichnam gehörige Vorwerk Kleineichnam heißt künftig Klein-spreewiese.

— Zum Deutschen Rundfuge stellten vor gestern in Münster Lintpainer und Wollmoller. Beide

wurden jedoch bald wieder niedergehen. König flog vorgestern von Minden bis Bielefeld.

— Die diesjährige östliche Kriegerfahrt zur Wasserlante hat 500 Teilnehmer gefunden, die am 24. Juni abends wohlbehalten in Bremen angelommen sind. Am Sonntag nachmittag wurde Bremerhaven besucht. Offiziere des Norddeutschen Lloyd, Mitglieder des Kriegervereins und Kameraden der Krieger- und Marineschwestern führten die Besucher im Kaiserhafen usw.

— Die Bienenwirtschaft wird noch von vielen Menschen als eine Nebenbeschäftigung von geringer Bedeutung angesehen, während es andererseits (aber immer noch genug) eine erhebliche Zahl von Insekten gibt, die mit Leib und Seele ihrem Berufe ergeben sind. Auch die Landwirte sollten sich ihrer mehr annehmen, weil nicht nur die Ausnutzung von Wachs und Honig in Frage kommt, sondern der Wert der Bienen für die Bestäubung der Nutzpflanzen ein großer ist. Bienen besitzen den Wind die Bestäubung der Gewächse, aber sehr häufig müssen Insekten dabei das Beste tun. Unter allen Insekten leisten die Bienen für die Bestäubung der Pflanzen am meisten. Sie arbeiten nur für den Landwirt, niemals gegen ihn, wie Schmetterlinge und Motte, die zwar durch Hülse bei der Bestäubung nützen, aber durch ihre Raupen noch viel mehr schaden. Der große Naturforscher Darwin beobachtete, daß 20 Kleeblüten, die von Bienen besucht wurden, 2290 Samen lieferen, 20 andere, die von Bienen nicht besucht waren, dagegen keinen einzigen bildeten. Es wäre deshalb sehr nützlich, die Bienenstöcke zur Blütezeit auf die Felder hinaus zu schaffen, von denen man einen reichen Samenertrag hofft. Auch unser Beerenobst und die Obstbäume werden von den Bienen aufgesucht, und man wird um so mehr Obst ernten, je mehr Bienen da sind.

— Noch sind die Tage der Rosen! Die Rose blüht, die heile Königin unter den lieblichen Kindern Floras. Seit den ehrwürdigen Zeiten biblischer Väter, seit den pomphaften Götterschalen der schönheitsvollen Griechenbölter, wie zur Zeit der prächtigsten Schönheit im alten Rom, hat die Rose bis auf den heutigen Tag den alten Ruhm bewahrt. Sie ist auch heute noch die schlauste Blume im blühenden Garten der feuschen Tugend, der Ehre und Liebe. In diesem Sinne übernahm sie auch die Kirche als ehrwürdigen Schmuck und schuf ihr Sinnbild in des geweihten Rosenkreuzes Verleinette; in ungezählten Wappen nahm das Mittelalter das Bild der Rose auf. Auf Wundersagen und Legenden ruht ihr geheimnisvoller Duft wie ein Hauch überirdischer Verklärung. Zu allen Zeiten klagten die Dichterarten dem Ruhme der Rose und jugendlichen Frauen zum Lobe, denn das sind zwei Begriffe, die fühlenden Herzen ewig untrennbar bleiben werden. Die Rose und ihre Dornen sind melancholisch gesinneten Seelen ein Gegenstand ernster Betrachtung, während der Fröhliche nur die blühenden Rosen sieht, die so freundlich den Dornenstrauch verlässt. Ein zauberhafter Anblick ist ein blühender Rosengarten im hellen Sonnenschein, umschmeckt von zarten Düschen. Hochstämmige Baumchen leuchten im Liebesraum ihrer farbenprächtigen Knospen und über Lanzen, Spaliere und Balkons webt sich ein Rosentypisch von verschwenderischem Blütenlanze. Wir träumen uns in eine bunte Märchenwelt aus unserer Kindheit Tagen, wo wir vom dorrenumflossenen Schlosse und von einer trümmenden Prinzessin vernahmen. Ist nicht der schöne Frühling selbst der Märchenprinz und die ewig junge Natur das schlafende Dorfmädchen? Das ist ein wonniges Träumen und ein holdseliges Erwachen im Zauberhof der sommerlichen Rosenpracht!

— Neue Kartoffeln. Neue Kartoffeln sind zu dieser Jahreszeit ein Leckerbissen für den selbst der Feindseligkeit zeitweilig manche lieb gewordene Delikatesse preisgibt. Ihre Zubereitung ist mannigfach; das beste Aroma haben sie jedoch immer noch, wenn sie nach alten Hausfrauenrezept "geschäfft" und dann mit feingekochter Petersilie und nicht zu wenig Butter gehörig "durchgeschwenkt" werden. Findet sich dann auf dem Teller zufällig noch ein frischer vollsetter Maisessig in der ganzen Farbe seiner unberührten Jugend ein, so kann, wie man mancherorts zu sagen pflegt, "selbst der armste Mensch" an einem solchen Läbial wenig oder nichts aussehen.

— In der gestern abgehaltenen Sitzung des hiesigen Königlichen Schöffengerichts, das zusammengekommen war aus den Herren Amtsrichter Dr. Schaller als Vorsitzendem, Ilbmachermeister Nikolaus, hier, und Gutsbesitzer Riehlisch-Herzogswalde als Schöffen, Assessor Dr. Thomas als Vertreter der Staatsanwaltschaft und Reiterndar Vogel als Gerichtsschreiber, fanden folgende Verhandlungen statt: 1. Gegen den 1895 geborenen Handlungsliebling Sr. in Wilsdruff wegen Vertragsversuchs. Um sich Geldmittel zu verschaffen, hat der Angeklagte im April und Mai d. J. an Herrn und Frau Fabritzberger Schmitz und an Frau Baronin von Oppel angeblich als armer fränker Familienwacker, der unverschuldet in Not geraten sei, Bittgeld zu um Unterstützung gerichtet, ohne jedoch Erfolg zu haben. Seine mit geschlossene Mutter sowie sein Lehrer sind der Ansicht, daß er diese Briefe nicht aus eigener Initiative geschrieben habe, sie glauben vielmehr, daß er dies unter dem Einfluß des mit ihm verkehrenden Handlungsliebling Sr., der bei derselben Firma beschäftigt ist, getan habe. Die aufgerufenen Zeugen, Frau Baronin von Oppel und Herr Schmitz, haben die an sie gerichteten Briefe als ein Schwindelhandel aufgesetzt und nichts darauf geschickt. Die erste hat ihre Briefe an den Herrn Schuldirektor abgegeben, während letzterer die seitigen der Gendarmerie übergeben, welche dann die Sache untersucht und zur Anzeige gebracht hat. Der Zeuge R., der eingangs vom Vorsthenden ob seines unausländigen Benediens vor Gericht zurechtgewiesen worden war, stellt entschieden in Abrede, den Angeklagten irgendwie beeinflußt zu haben, diese Briefe zu schreiben. Er sei überhaupt wenig mit ihm befreund und habe ihm auch nicht mitgeteilt, daß er Schulden in der Stadt habe. Der Vertreter der Staats-

anwaltschaft beantragte die Bestrafung des Angeklagten, da er die Strafbarkeitsinsicht dessen habe. Er wurde wegen versuchten Betrugs zu zwei Wochen Gefängnis und zur Tragung der Kosten des Verfahrens verurteilt. — 2 Verhandlung gegen den 15jährigen Dienstknabe G wegen Vergehens gegen die Gefindeordnung. Der Angeklagte soll seinen Dienst beim Gutbesitzer Steuer in Sora ohne Ablösung verlassen haben. Nach seinen Angaben will er aber von seinem Dienstherrn fortgeschickt worden sein durch die Neuierung desselben, er solle sich zum Teufel scheren. Der als Zeuge vernommene Gutbesitzer Steuer behauptete, er habe den Jungen nicht geben heißen; gab aber als möglich zu, daß der Angeklagte ihn falsch verstanden habe; auch die Dienstmaß abhöre sagte ähnlich aus. Der Vertreter der Staatsanwaltschaft stellte nach dem Ergebnis der Beweisaufnahme eine Bestrafung in das Ermeisen des Gerichts Gd er solche Freisprechung und Uebernahme der Kosten auf die Staatskasse. — Beginn der Sitzung 10 Uhr, Ende 1/2 Uhr.

Das Jahrestest des Wilsdruffer Zweigvereins der evangelischen Gustav Adolf-Stiftung wird am 16. Juli in Herzogswalde gezeigt werden. Der Gottesdienst, in welchem Herr Pfarrer Möckel aus Zanneberg die Festpredigt halten wird, soll 3 Uhr seinen Anfang nehmen. In der dem Gottesdienst folgenden Nachversammlung wird Herr Lehrer Götz aus Grumbach den Bericht über das nächste Jahr in Kamer stattfindende Jahrestest des Dresdner Hauptvereins geben; außerdem spricht Herr Pfarrer Fischer aus Eger in Böhmen, der als fesselnder Redner bekannt ist. Möchte das Fest eine allseitige, freundliche Anteilnahme finden. — In nächster Woche wird die Haussammlung für den Gustav Adolf-Verein in hiesiger Parochie beginnen. Möchten alle Glieder der Kirchfahrt freudig und reichlich spenden: "Lasset uns Gutes tun und nicht müde werden".

Trotz oder richtiger gesagt, infolge der Konkurrenz herrschte jetzt erfreulicherweise in unserm Turnverein (D. T.) recht reges Leben. Jeder ist auf seinem Posten als Turnwart und Turnrat, als Vorturner und Riegenmann, als Erwachsener und Böbling, als Lehrender und Lernender. Vorigen Dienstag traten nicht weniger als 91 Turner (Wacker! D. Reb.) zu den Freilübungen an. Diese höchste Besuchsziffer wird in der Chronik des Vereins ihren Platz finden. — Gut Heil!

Programm für die Blasmusik am Sonntag, den 2. Juli, ausgeführt von der Stadtkapelle unter persönlichem Leitung des Herrn Musikdirektor Möckel: 1. St. Hubertus-Marsch von Klepper; 2. Ouvertüre "Reise-

lust" von Admisch; 3. "Kaiser-Lied" von Eule; 4. "Mädchenlauft", Salonsstück von Eilenberg; 5. "Gladiantina", Walzer über spanische National-Melodien, von Waldtefel.

**Ferkelauftrieb.** Im Monat Juni wurden auf hiesigem Wochenmarkt 1241 Stück Ferkel eingebrocht, 274 Stück mehr als im vorigen Monat. Der Durchschnittspreis betrug 10—18 Mark.

**Aerzlicher Sonntagsdienst** von mittags 1 Uhr ab: Herr Dr. med. Bressenbäder.

**Riesenroggen.** Gestern wurde uns ein Roggenhalm überreicht, der auf Schneidewalder Flur gefunden wurde und die statliche Höhe von 261 Meter aufweist, also den Grumbacher noch um 16 Centimeter übertagt.

**Wetteraussichten für morgen:** Südwestwind, wechselnde Bewölkung, warm, kein erheblicher Niederschlag. Lufttemperatur heute mittag: +20° C.

Die ersten jungen Rehbühner wurden Dienstag nachmittag auf Flur Grumbach beobachtet. Nach einer alten Jägerregel findet man am 1. Mai das erste Ei, am Johannisfest die ersten Jungen. Die günstige Witterung, die während der Zeit des Brutgeschäfts herrschte, lädt für die kommende Saison auf eine ergiebige Hühnerjagd rechnen.

Herr Franz Scrumriegel, Betriebsleiter der Braunsdorfer Dolomit-Cement-Fabrik, vormals F. Scrumriegel, ist in der Sektionsversammlung der Steinbruchgenossenschaft Sektion 7 vom 15. Mai d. J. aufgewählt zwei Jahre als Vertrauensmann für den Bezirk 7, umfassend die Amtshauptmannschaften Dresden-Alstadt und -Neustadt mit den Städten Dresden und Radeberg, einstimmig wiedergewählt worden. — Weiter ist es diesem Herrn nach langem Versuchen gelungen, eine Staubaufzugsvorrichtung an der vor etwa zwei Jahren neu errichteten Kalkaufförderungsanlage (Angelmühle) zu konstruieren, wodurch die unangenehme Staubbelästigung nunmehr in Wegfall gekommen ist. Dies wird ganz besonders von den Naturfreunden begrüßt, da der idyllische Grund dadurch sein früheres Grün wieder gewinnt.

In Steinbach bei Kesselsdorf veranstaltet morgen Sonntag Herr Gutsbesitzer Leonhardt großes Schwesterfest. Es ist daher Jedermann Gelegenheit geboten, bei diesem Vergnügen durch einen guten Schuß auf billige Art einen leckeren Schweinebraten zu erobern.

Die Maul- und Klauenseuche ist amtlich im Rittergut Oberpolenz festgestellt worden. Seit Montag ist sie auch im Gehöft des Gutsbesitzers Marle in Bohra ausgebrochen. Beabsicht Durchführung der gesetzlichen Vorschriften ist ein Gendarm im Orte stationiert worden.

Weiter wurde der Ausbruch der Seuche noch unter dem Gedanken berücksichtigt, daß der kostbare Jugend.

Buchbestände des Gutsbesitzers Arthur Piegl in Bottewitz festgestellt.

Am 1. Oktober wird Herr Eisenbahn-Assistent Sorge vom Bahnhof Deutschenbora zum Bahnhof Riesa verlegt. An seine Stelle tritt Herr Eisenbahn-Assistent Hemisch.

### Briefkasten.

**O. S., Böhmede.** (Posttempel Wilsdruff.) Zur Aufnahme nicht geeignet. Der eingeladene Betrag liegt bis Montag abend zu Ihrer persönlichen Verfügung in unserer Expedition.

### Kirchennachrichten

für 3. Sonntag nach Trinitatis.

#### Wilsdruff.

Vorm. 1/2 Uhr Predigtgottesdienst. (Predigtgebet: Apostelgebet 3, 1—10). Nachm. 1 Uhr Christenlehre mit der konfirmierten männlichen Jugend.

Nachm. 2 Uhr Taufgottesdienst.

#### Grumbach.

Vorm. 9 Uhr Predigtgottesdienst. Pfarrer Kunze aus Blankenstein.

#### Kesselsdorf.

Vorm. 8 Uhr Beichte: Hildegard Kupfer.

Vorm. 1/2 Uhr Predigtgottesdienst: Pfarrer Lie. th. Schmüller.

Nachm. 1 Uhr Kindergottesdienst, insbesondere für Burgwitz und Nieder-

hermsdorf: Hildegard Kupfer.

Nachm. 2 Uhr Taufgottesdienst: Dresele.

#### Sora.

Vorm. 8 Uhr Beiegottesdienst.

#### Nöhrsdorf.

Vorm. 8 Uhr Predigtgottesdienst.

#### Limbach.

Vorm. 8 Uhr Predigtgottesdienst.

Nachm. 1 Uhr Christenlehre mit der konfirmierten Jugend.

#### Blankenstein.

Vorm. 8 Uhr Beiegottesdienst. Pfarrer in Grumbach.

#### Tanneberg.

Vorm. 8 Uhr Predigtgottesdienst und Einührung des Herrn Kirchhofs.

Lehrer Kunze in sein frischeres Amt. An den Gottesdienst an-

schließend kirchliche Unterredung mit der kost. weibl. Jugend.

#### Reukirchen.

Vorm. 8 Uhr Predigtgottesdienst.

#### Eingesandt.

Unsere heutige Nummer enthält einen Prospekt der

Firma Dr. med. O. Schröder, G. m. b. H., Berlin

betr. Dr. Schröders Blat-Salznaßung "Renascia".

Weiter liegt noch der heutigen Nummer ein Prospekt

der Firma Alois Gastein, Potschappel, betreffend

Gekreuzt berühmte 95 Pfennig Woche, bet.

## Mühholz=Verkauf.

9,29	Feinstm.	Weißbuche	10	bis	25	cm stark
7,27	"	Rotbuche	11	"	37	"
2,56	"	Eiche	10	"	24	"
6,99	"	Ahorn	11	"	44	"
7,49	"	Birke	16	"	22	"
5,29	"	Esche	11	"	22	"

in Stämmen und Stämmen ausbereitet, hat in guter Qualität abzugeben

Beiermühle bei Siebenlehn.

## Prima Kartoffelflocken

find eingetroffen und empfiehlt billigst

Kesselsdorf.

P. Heinzmann.



Sensen, Sicheln, Dängelhämmer, Ambosse unter Garantie. Wechselfeile und -Steine, Schleifsteine, Sensenbäume u. -Schützer empfiehlt Tel. 66. Martin Reichelt.

## Die Beste

und sicher wirkende medizinische Seife gegen alle Hautunreinigkeiten und Hautauschläge, wie: Mitesser, Fünnen, Flechten, Blättern, Gesichtsröte etc., ist unbedingt die erste

Steckenspind. Teerschwefel-Seife von Bergmann & Co., Nadeburg à St. 50 Pf. bei: Otto-Fünfzöck Nachf. sowie Paul Kletzsch.

Junger Mann im Alter von 15—17 Jahren vor 15. Juli zum Brotschaffen gesucht. Monatslohn 15 M. Näheres Bäckerei Oberpesterwitz 29.

NB. Bei 1. Okt. wird dasselbst auch ein Lehrling gesucht.

Gut gereifte rote, sowie auch weiße und schwarze Johannisbeeren und Stachelbeeren lauft jedes Quantum Obst- und Beerenweinkeltern — H. Heinze — Wilsdruff, Parkstraße.

Heute Freitag bin ich wieder mit einem frischen Transport

Rühe eingetroffen und stelle dieselben billigst zum Verkauf.

Richard Nebel, Braunsdorf.

Ein Posten Roggenstroh ein Korbwagen sind zu verkaufen zu Grumbach Nr. 105.

Schneidergehilfen für Lager und Magazin sofort Martin Barth,

Wilsdruff, Meißner Str. 45.



## Dr. med. Rutz,

Spezialarzt für Magen- und Darmkrankheiten, Fernspr. 4928 Dresden-A., Prager Str. 26 II, Fernspr. 4928

hält von heute ab Sprechstunden:

Montag 9—12, 3/4,—5, Sonntag 9—12.

Dienstag nachmittag keine Sprechstunden.

## Prima Mastrindfleisch empfiehlt

Martin Neubert, am Markt.

— Telephon Nr. 78. —

## Ein Gut

in grossem Kirchdorf bei Riesa, zirka 80 Acker Areal enthaltend, soll Todesfalles halber verkauft werden.

Offerren unter H. L. postlagernd Riesa, Postamt I erbeten.

## Radikalrin

tausendfach bewährt, giftfrei

## Fliegentod.

Kein Leim. Kein Spritzpulver.

Verkauf in der Löwen-Apotheke.

Krankheitshalber beachtigte ich, mit meinem

Schuhwarenlager etwas zu räumen und bitte bei Bedarf um gütige Unterstützung.

Gust. Kießel, Grumbach Jr. 70.

Für meine Bäckerei suche 1. August

nicht zu junges, ehrliches, hübsches, im

Rechnen bewanderetes

I. Mädchen

fürs Haus und zum Verkauf bei vollständigem

Familienanschluß. Jetzige ist 7 Jahre hier.

Goldige Vorstellung mit Buch erbeten

B. Niedel, Meissen, Questenberg 20.

## Kleine Wohnung

Stube, Kammer und Küche, am liebsten auf

dem Lande, zu mieten gefunden. Werter Adressen

nach Grumbach Nr. 8 erbeten.

Zwei freundliche Schlafstellen zu vermieten

Dresden Str. 67.

## Ein Tischlergehilfe

erhält dauernde Beschäftigung bei

O. Thomas, Nossen.

## Große sonnige Wohnung

bestehend aus 2 Stuben, Kammer, Küche u.

Zubehör per 1. Oktober zu vermieten und zu bezahlen. Ernst Hey, Hobestr. 134 V.

## Wohnung

bestehend aus 2 Stuben, Kammer, Küche u.

Zubehör per 1. Oktober zu vermieten.

Hohe Strasse 135 B.

## Erbgerichtsgasthof Herzogswalde.

Sonntag, den 2. und Montag, den 3. Juli

### Grosses Kellerfest.

— Sonntag Anfang 4 Uhr. — Montag Anfang 6 Uhr. —  
Austritten der berühmten Tirolertruppe. — Humoristische Vorträge vom kleinen Kuhn, denn kennt ihr schon. — ll. a. gelangen die neuesten Operetten und Schlager zur Aufführung. Auch hat der älteste und berühmteste Komiker Deutschlands Name mit seiner Pauke aus Hamburg seine gütige Mitarbeit zugesagt, seine Persönlichkeit verspricht jeden Besucher fröhliche Stunden. — Der aale Knobelsdorfer tritt a mit usw. darum kommt alle.

**Saal und Kellerräume sind aufs feinste dekoriert in noch nie dagewesener Pracht.**

An beiden Tagen: **Schneidige Ballmusik.**

Verzierung von ff. Hessenkeller Lager und Münchner. — Sonntag bei eintretender Dunkelheit: Grosses, brillantes Feuerwerk.

**Karussellbelustigung.** — Karussellbelustigung. — Zu diesem von Unterhaltung und Humor sprudelnden Feste laden ergebnst ein

Der Festwirt Arthur Täubrich und Frau.

**Das Schützenfest zu Neißen**

findet vom 2. bis mit 5. Juli statt.

**Festauszüge!** Große Volksbelustigungen u. sehenswerte Schaustellungen auf dem Festplatz! Das Direktorium.

**Gasthof Grund bei Mohorn.**

Bahnstation Herzogswalde.

Herrlicher beliebter Ausflugsort (direkt am Tharandter Wald). Schöner Saal und Garten. Für Vereine, Touristen und Schulen bestens zu empfehlen. Eigene Fleischerei. Gustav Vogel.

**Jagd-Verpachtung. (1000 Hktr.)**

Beide Jagdbezirke der Gemeinde Neukirchen mit Steinbach, jeder Bezirk ungefähr 500 Hktr. umfassend, sollen

**Sonnabend, den 8. Juli d. J., nachmittags 4 Uhr,** im oberen Gasthof zu Neukirchen auf die Zeit vom 1. September d. J. ab auf weitere sechs Jahre meistbietend verpachtet werden. Nähere Bedingungen im Termin selbst. Bewerber werden hierzu ergebnst eingeladen.

Neukirchen (Amish. Meilen), den 20. Juni 1911.

**Die Jagdvorstände.**  
G. Müller. M. Naumann.

Für die uns anlässlich unseres Einzuges in unser neues Heim bewiesenen Aufmerksamkeiten sagen wir allen lieben Nachbarn, Freunden und Bekannten **unseren herzlichsten Dank.**

Wilsdruff, den 30. Juni 1911.

Ernst Gerike und Frau.

**Spiritus-Gaskocher, Norma'.**

Absolute Gefahrlosigkeit!



Grösste Sauberkeit!

1-3 flammig.

1-3 flammig.

**Paul Schmidt, Dresdner Str. 94, Ecke Rosenstr.**

Telephon Nr. 81.

Blumen-Fest  
im Sächsischen Niiza



Sonntag, den 9. Juli 1911  
in Kötzschenbroda.

Festzug: 4 Jahreszeiten  
Auf dem Schützenplatz:  
Großes Volksfest.

Festhalle:  
Künstlerkonzert, Festspiel,  
Lampionzug, Feuerwerk.

**Limetta**

bestes Erfrischungsgetränk  
a Flasche 50, 80, 140 Pfg.

**Maitrank-Essenz**

a 1/2 Flasche 200 Pfg.

**Zitronensaft**

a 1/2 Flasche 180 Pfg.

**Gebirgs-Himbeersaft**

a Flasche 50, 80, 140 Pfg.

Himbeer-, Waldmeister-  
und Zitronen-Limonaden

sowie Selterwasser

empfiehlt billigst

**Berthold Wilhelm.**

## Lindenschlösschen.

Sonntag, den 2. Juli 1911

**Großes Schweinsprämien - Regeln**  
mit Gartenfreikonzert und Sommernachtsball.

Anfang 1/4 Uhr. Hierzu laden ergebnst ein

Anfang 1/4 Uhr. Ernst Horn.

N.B. Dienstag, 1. Sommerabonnementkonzert.

**Gasthof Klipphausen.** Sonntag, den 2. Juli  
starkbesetzte BALLMUSIK, Anfang 4 Uhr.

Hierzu laden freundlich ein Otto Schöne u. Frau.

**Gasthof zum Erbgericht Limbach.** Sonntag, den 2. Juli

Grosse starkbesetzte Ballmusik.

Hierzu laden freundlich ein Ernst Kubisch u. Frau.

**Oberer Gasthof zum Bahnhof Kesselsdorf.** Sonntag, den 2. Juli

**Ballmusik.** Es laden freundlich ein Otto Vorwörth.

**Gasthof zu Steinbach b. Kesselsdorf.** Telefon: Amt Wilsdruff Nr. 75.

Sonntag, den 2. Juli 1911

**Großes Schweinsprämien - Vogelschießen**  
mit Gartenfreikonzert und Ballmusik.

Hierzu laden freundlich ein Arthur Leouhardt u. Frau.

**Gasthof Blankenstein.** Sonntag, den 2. Juli

**Grosser Blumenball.** Dienstag, den 4. Juli

**Einzugsschmaus mit Ballmusik.** Bei beiden Veranstaltungen laden freundlich ein Max Richter u. Frau.

**Gasthof zur** **Turn- Verein** (D. T. T.) Wilsdruff.

Sonntag, den 2. Juli, von nachmittags 3 Uhr ab

**Garten-Freikonzert** — ausgeführt von der Soraer Kapelle —

mit darauffolgender schneidiger Ballmusik.

Hierzu laden ergebnst ein Edmund Weichel.

**Gasthof Weistropp.** Sonntag, den 2. Juli starkbesetzte BALLMUSIK.

Hierzu laden freundlich ein Alfred Brause.

**Turn- Verein** (D. T. T.) Wilsdruff.

Heute Sonnabend 1/9 Uhr

**Monats- Versammlung** in der Tonhalle.

Um zahlreiches Erscheinen bitten Der Vorstand.

**Dekonomia Wilsdruff.** Sonntag, den 9. Juli, im Hotel weißer Adler

**Sommer-Ball** — Anfang 6 Uhr. — D. B.

**Gasthof zur Sonne** Braunsdorf. Sonntag, den 2. Juli

**Ballmusik.** à Tour 5 Pfg. Es laden freundlich ein Georg Richter.

**Preiskermühle**

Station der Kleinbahn Wilsdruff — Meißen. Vereinen, Ausflüglern u. :: Schulen bestens empfohlen. ::

Caal — Größerer Garten — Gondelteich. Tägl. fr. Gebäck. Hochachtungsvoll

Herrn. Richter.

— Telefon: Meißen Nr. 682. —

Hierzu eine Beilage und "Welt im Bild".

**Herrenstoff-Inventur-Ausverkauf.** Auf kurze Zeit! 10-20% Rabatt in bar und 5% Rabatt in Marken od. bar.

Tuchlager 10-20% Rabatt in bar und 5% Rabatt in Marken od. bar.

Hofmann, Meissen, im Kaufhaus. Diese Gelegenheit allseitig auszunutzen, ist höchst empfehlenswert, da die Stoffe bis zu einem Viertel billiger sind. —

# Wochenblatt für Wilsdruff

Beilage zu Nr. 75

Sonnabend, 1. Juli 1911.

Denksprüche für Gemüt und Verstand.  
Es sei dein liebstes Gut ein frommes, weises Herz.  
Dies mehr deine Lust, dies mindre deinen Schmerz.

## Betrachtung zum 3. Sonntag nach Trinitatis.

### Nationale Wiedergeburt.

Wer mit offenen Augen die Geschichte betrachtet, wird das Wort bewahrheitet finden: "Gerechtigkeit erhöht ein Volk, aber die Sünde ist der Deute Verderben". In der Tat ruht die Existenz und Entwicklung eines Volkes nicht auf den Waffen allein oder auf den Künsten der Diplomaten. Bei äußerer Sicherheit kann doch im Volke eine innere Unsicherheit hochkommen. Die wahre Volkserneuerung ist bedingt durch eine wahre, austrichtige Herzensbelehrung, durch den Einfluss eines Christentums, das nicht neben dem übrigen Leben und Tun einhergeht, sondern eine Macht geworden ist, die, um mit Widern zu reden, "als Ferment und Sauerteig alles durchdringen und durchsäubern, das Volk in seinen innersten Lebenswurzeln erfassen und das Leben der Nation mit Gotteskräften durchwirken soll!"

Ist denn eine solche nationale Wiedergeburt auch des deutschen Volkes nicht nötig? Hat es nicht schon in der Geschichte unseres Volkes Zeiten eines solchen Völkerfrühlings gegeben, wenn es in der Vorrede zum Salischen Gesetz heißt: "Es lebe Christus, der die Franken liebt!", wenn von dem Propheten der Deutschen, im Gegensatz zu dem Apostel der Deutschen mit Recht gelagt ist: Bonifatius stanzte das Kreuz in die deutsche Erde, aber Luther stanzte es in das deutsche Herz! Wahrlich, wenn Tacitus drei Ideale der germanischen Stämme nennt: Wahrheit, Freiheit, Sitteneinheit, wer hat es mehr verstanden, diese drei Sterne aufzuleuchten zu lassen aus der Nachschau des dunklen Mittelalters, als der Deutsche der Deutschen, Dr. Martin Luther; wer hat wie er das Kreuz in den Mittelpunkt des Glaubens und Lebens gestellt und gegenüber allem Lippendienst einer Gehegeskirche den Glauben an den Auferstandenen aufgezeigt als den Mittelpunkt des wahren Christentums, den Brennpunkt eines neuen, gottgeweihten Liebeslebens, als den Ausgangspunkt nicht nur, sondern den gewissen Grund, die weissagende Vollendung aller Christenhoffnung für den Einzelnen wie für das ganze Volk. Und ist auch die gegenwärtige Seichtigkeit und Verderbnis so groß, daß diese deutschen religiös sittlichen Ideale mit Vernichtung bedroht scheinen, wir sagen mit Paulus: "Warum wird das für unglaublich geachtet, daß Gott Tote auferweckt?" Wir glauben, daß nicht nur die Einzelnen, sondern auch die Völker als solche eine Verheizung haben, daß eins nach Ausscheidung aller Ungerechtigkeit und derer, die sie und nicht die Gerechtigkeit lieb haben, auch das Leben der Völker durch Gottes Gnade geheiligt und verklärt werden wird, daß nicht bloß in einzelnen Gläubigen, sondern auch in gläubigen Nationen die von Gott ihnen verliehenen Eigentümlichkeiten, Anlagen und nationalen Güter zu einer Wiedergeburt gelangen sollen.

### Aus Sachsen.

Wilsdruff, den 30. Juni.

Die in Herrnhut tagende Synode hat beschlossen, daß seit 1873 in Niesky bestehende Lehrerseminar aufzuheben. Hauptgrund für diesen Beschluß ist der Umstand, daß nur wenige auf diesem Seminar ausgebildete Lehrer in der Brüdergemeinde eine sichere Lebensstellung im Lehrerberuf finden.

Vor dem Schöffengericht Großenhain hatte sich der Gastwirt L. in Naundorf wegen Vergehens gegen § 328 des Reichsstrafgesetzbuches zu verantworten. Er war beschuldigt, am 7. Mai d. J. die Aussperrungs- und Verbürgungsvorschriften wegen der Verbreitung der Maul- und Klauenseuche dadurch verletzt zu haben, daß er am fraglichen Tage in seinem Gasthofe öffentliche Tanzmusik abhalten ließ. L. führte zu seiner Entschuldigung an, daß an dem Tage, da der Tanz abgehalten wurde, ihm das amtschäftsamtliche Verbot erst gegen Mittag mitgeteilt worden sei. Er habe geglaubt, daß die Verordnung sich noch nicht auf den fraglichen Sonntag beziehen könne. Das Gericht verurteilte L. zu drei Tagen Gefängnis.

Der Leipziger Ratsexpedient und Schulgeldenehmer Oskar Vinus Lüpfert ist am Mittwoch abend mit 29000 Mark unterschlagener Gelder entflohen. Das dortige Polizeiamt hat 500 Mark Belohnung derjenigen Person zugesetzt, durch deren Angaben eine Ergreifung des Flüchtigen und eine Wiederherbeschaffung des unterschlagenen Geldes oder eines größeren Teiles davon gelingt.

Das finanzielle Ergebnis des Margaretentages in Wallenstein, das zunächst nur auf 10000 M. geschätzt wurde, übertrifft alle Erwartungen. Bisher wurden 18100 M. ausgezählt. Da die Auszählung noch nicht abgeschlossen und fortgesetzt auch noch zahlreiche Mittel zustehen, so dürfte die Bruttoeinnahme 20000 M. noch aufsteigen. Nach Abzug der Unkosten, die gegen 2000 M. betragen, bleibt somit ein Reingewinn der absolut die Städte Meißen, Bautzen und Bittau übersteigt. Vom Vogtländischen Fischer-Quartett, das während des Margaretentages sowohl in der Stadt wie in der Umgebung eine emsige Tätigkeit entfaltet hatte, sind 1335 M. im Zweck des Margaretentages aufgeführt worden. Ferner wurde zu demselben Zwecke von Frau Fabrikbesitzer Auguste verw. Eckstein der Betrag von 1000 M. überwiesen.

Die Einnahme am Margaretentag in Adorf betrug 1922,76 M., der Reingewinn 1542,76 M. Das Geld soll später für ein Volksbad Verwendung finden.

Bei Kriebau sprang die 17jährige Frida Weined in die Saale. Da äußere Ursachen zu dem Selbstmord fehlen, nimmt man aus Neuerungen des Mädchens an, daß es in den Tod ging, weil ein Kräuterfrau ihr Prophethet hatte, daß es im 19. Jahre an Schwindsucht sterben müsse (1).

In Lößnitz bei Weißensels legte der 11jährige Schuljunge Müller im Scherz mit einem Tasching auf den 14jährigen Schulknaben Becker an, der ein dreijähriges Kind auf dem Schoße hatte. Die Waffe war geladen, der Schuß ging los, traf Becker in die Stirn und töte ihn.

"So unrecht werde ich wohl nicht haben, denn er gestand mir soeben selbst, daß er sterblich in Dich verliebt sei."

"Das hat er gesagt?" fragte Irmgard tief erstickend.

"Ja und noch mehr — er sagte sogar, daß er Deiner Gegenliebe sicher sei und Du vor Begierde darnach brennst, Frau Gottschall zu heißen."

"Wie kann er sich unterstellen, so etwas zu sagen," fuhr das junge Mädchen auf, "er verdient, daß —"

"Nicht so heftig, Irmgard," entgegnete lachend ihr Vater, "so hat er allerdings nicht gesagt, ich vermute, daß dem so ist. Doch allen Ernstes, ich möchte aber Gewißheit haben, wie es um Euch steht."

"Nun, ich kann es nicht ableugnen, daß ich — nun daß ich Herrn Gottschall gerne habe, wenn es auch mit dem Heiraten noch nicht so preßt."

"Es ginge auch zu schnell. Ich möchte Dich wahrscheinlich noch nicht aus dem Hause geben."

"Nein, mein Herzenvater, ich verlasse Dich noch nicht."

"Dann möchte ich auch noch ein bisschen mehr von Herrn Gottschall wissen, ehe ich ihm meinen Schatz anvertraue. Dein Glück ist die größte Sorge, die ich auf Erden habe."

"Ich weiß dies, lieber Vater," entgegnete Irmgard. "Ich würde Herrn Gottschall keinen Augenblick Gehör geschenkt haben, wenn ich nicht überzeugt wäre, daß er auch Dir gefällt. Er hat ein so gutes Herz, ist so liebenswürdig, daß man ihn wirklich lieb haben muß."

Ein zufriedenes Lächeln umspielte den Mund des Baumeisters.

"Ja ich glaube gerne, daß er ein gutes Herz hat und bei seinen Kenntnissen und Vermögen kann er es im Leben auch weit voraus bringen. Aber wir müssen noch auf etwas Weiteres unser Augenmerk richten. Um im Leben etwas tüchtiges zu leisten, ist auch Fleiß und ar-

### Kurze Chronik.

Eine Lauscher Kohlegrube in Flammen. Zu dem in Wolzow liegenden Tagschacht der Kohlegrube "Alara II" ist ein großer Brand ausgebrochen, der das gesamte circa 100 Morgen umfassende Kohlenlager zu vernichten droht. Aus Senftenberg sind sieben Feuerwehren und eine Dampfspritze requirierte worden, denen es bis zur Stunde noch nicht gelungen ist, das Feuer zum Stillstand zu bringen. Der angerichtete Schaden wird auf 80 Millionen M. beziffert.

Über 500 Schafe bei einem Brand umgekommen. In Marienburg und Neustadt im Kreise Arnswalde entzündeten Blitzeschläge die Schafställe. 578 Schafe und 14 Kinder sind dabei verbrannt.

Rücksichtlose Automobilisten. Am Dienstag nachmittag fuhr in einer engen Straße in Wittenhausen (Werra) ein auswärtiges Automobil in scharfem Tempo zwischen einer Anzahl spielernder Kinder. Das dreijährige Kind eines dortigen Einwohners wurde überfahren und erlitt schwere äußere und innere Verletzungen. Der Zustand des Kindes ist besorgniserregend. Die Insassen des Automobils fuhren in rücksichtloser Weise davon, ohne sich um den Zustand des überfahrenen Kindes zu kümmern. Beide gelang es ihnen, unerkannt zu entkommen.

Siebzehn Soldaten ertrunken. In der siebenbürgischen Stadt Dees sind am Mittwoch siebzehn Mann des dortigen Infanteriebataillons beim Baden im reißenden Szamosfluss ertrunken. Das Unglück wurde sonderbarweise erst bemerkt, als das Bataillon später zum Appell angestritten war und das Fehlen von sechs Mann konstatiert wurde.

Blitzschlag in eine Naphthalinraffinerie. Aus Lemberg wird gemeldet: Bei einem in der Umgebung von Gorlice ausgebrochenen furchtbaren Unwetter schlug der Blitz in eine Naphthalinraffinerie. Es entstand ein großer Brand, der die ganze Nacht über wütete. Anderen Morgens stürzten die Wände des Reservoirs, die durch die enorme Gluthitze geschmolzen waren, ein und das ganze brennende Naphtha ergoß sich in die Straßen.

Ein Verbrechen an zwei deutschen Frauen in London? Am letzten Montag trafen bei einem erst seit wenigen Wochen in London wohnenden jungen Herrn Vogt seine Mutter, die etwa 60jährige Witwe Johanne Vogt geb. Struckmeyer aus Bremen, mit einem 20jährigen Dienstmädchen ein. Der junge Vogt ließ die Kosten ins Haus bringen und bat seine Mutter, ihn nach dem Bahnhof zu begleiten, da er eilig zur Stadt gehen müsse. Auf dem Bahnhof, den nur fünf Minuten von seinem Hause entfernt liegt, verabschiedete er sich von seiner Mutter und dem Dienstmädchen und beschrieb ihnen den Rückweg. Seitdem soll jede Spur von beiden Damen verschwunden sein. Frau Vogt trug eine Brosche um den Hals und eine Bronzemedaille, deren Vorzeichen sie bei ihrer Bank in Bremen zur Abhebung von Geld von ihrem Konto berechtigte. Sie trug ferner zwei Diamantohrreime und vier Ringe mit Diamanten und Rubin sowie eine goldene Brosche mit Perlen und Diamanten. Alle Nachforschungen nach Frau Vogt und deren Dienstmädchen waren bisher vergeblich, es wird befürchtet, daß

Ehretich wählt am längsten.

Roman von Willibald Hildebrandt.

### 8. Kapitel.

13 Gottschall, nach dem sich Reinhold so angelegentlich erkundigt hatte, war der Nachfolger Georg Heines. Es war ein hübscher, junger Mann, aus guter Familie, der selbst ein bedeutendes väterliches Erbe teil besaß und eigentlich mehr zu seiner weiteren Ausbildung diese Stelle angenommen hatte, um in einiger Zeit selbst ein Geschäft zu übernehmen; da er sich rasch die Zufriedenheit des Baumeisters erworben hatte, so genügte dies für den Neffen, den Eindringling, wie er Gottschall nannte, mit scheelen Augen zu betrachten, um so mehr, als er argwöhnte, daß dieser ein Auge auf seine hübsche Cousine Irmgard geworfen haben könnte. Doch, was bei ihm noch Vermutung war, hatte sich schon zur Tatsache herausgebildet, wovon er freilich keine Ahnung hatte, da er seine freie Zeit meist außer dem Hause verbrachte. —

Gottschall saß in dem behaglichen Wohnzimmer allein mit einer Stickerei beschäftigt. Ihre Finger arbeiteten zunächst eine Weile eifrig, schließlich immer langsam, bis die Arbeit ganz ruhte und sie den blonden Lockenkopf nachdenklich auf die Brust sinken ließ. Sie hatte gar nicht bemerkt, wie sich leise die Tür geöffnet hatte und ihr Vater eingetreten war und seine Hand sich plötzlich auf ihre Schulter legte.

"Ach, lieber Vater, wie Du mich erschreckt hast," versehnte sie leicht zusammenfassend.

"Ja, wer wird aber auch so in Gedanken versunken sein, daß man nicht einmal merkt, was ringsum vorgeht. Sollten Deine Gedanken — na, ich will es nur gleich erraten, bei einem gewissen jungen Herrn — namens Gottschall geweilt haben."

"Vater!"

sehzes Weisen erforderlich und diese Eigenschaften sind, glaube ich, nicht gerade seine starken Seiten. Er geht auch mehr dem Vergnügen nach, als mit Sieb ist, und ich glaube nicht, daß er Festigkeit genug besitzt, um nein zu sagen, wenn die Versuchung ihn über die Grenzen der Gebührt verleiten will."

"Ach, Du urteilst wohl zu streng, lieber Vater. Er ist wohl gerne heiter und vergnügt, aber das bin ich auch und kann das kopfhängerische Wesen nicht leiden. Ich habe ihn schon beobachtet und durchaus keine schlechten Seiten an ihm entdeckt."

"Hast Du?" sagte der Baumeister, sie in die Wangen kneifend. "Dann muß es wohl wahr sein, was ein so weiser Kopf beobachtet hat. Aber mein Kind, Du verstehst solche Dinge noch nicht und es ist dies daher nötig, daß Dein Vater die Augen offen behält."

"Ich mache durchaus keine so großen Ansprüche, Vater. Ich würde Herrn Gottschall ebenso lieb haben, wenn er auch vermögenslos wäre, denn Raum ist in der kleinsten Hütte für ein glücklich liebend Paar."

"Ach, ich kenne zum Glück dies ein bisschen besser als Du," versetzte der Baumeister. "Solch ein Mädchen, das nie des Vaters behaglichem Heer fortgekommen ist und nichts weiß von dem Ernst des Lebens, träumt stets nur von der Liebe in der Hütte und wenn sie es versucht müßte, so ginge es ihr wie derjenigen, die eine halbe Million dazu haben wollte. Es ist durchaus notwendig, daß kühtere Köpfe für Euch Mädchen denken."

"Er hat aber bereits mein Versprechen, Vater, daß ich keinen anderen heiraten wolle. Er bat mich gar so innig darum, daß ich es ihm doch nicht abschlagen konnte."

Der Baumeister zog bei diesem Geständnis seiner Tochter das Gesicht in sehr ernste Falten.

"Du kleines, törichtes Ding," sagte er. "Wer wird sich auch so Knall und Fall verloben?"

die Verbrechern zum Opfer gefallen sind. Auch in Bremen ist über ihren Verbleib nichts bekannt. Die Bremer Kriminalpolizei wurde von London aus direkt benachrichtigt.

**30 Bauern ertrunken.** In dem an der Wolga gelegenen Dorfe Krassnoje fand ein Volksfest statt. Als ein plötzliches Unwetter losbrach, drängte alles nach der Fähre; das überladene Fahrzeug schwug um und 30 Bauern ertranken.

## Kunst, Wissenschaft und Literatur.

### Wochen-Spielplan der Dresdner Theater.

Residenztheater: Sonntag (2. Juli) Dienstag, Freitag, Sonnabend, Sonntag (9. Juli) und Montag (10. Juli) Polnische Wirtschaft, Montag (3. Juli) Die Musterweiber, Mittwoch Die Ehre, Donnerstag Bummelstudenten. Anfang abends 8 Uhr.

Viktoria-Salon: Geschlossen.

### Unter der Lupe.

Ein Stüddchen Zeitgeschichte in Versen.  
Manche Nachricht sucht Verbreitung  
Durch den Draht von Land zu Land,  
Auf der Telegraphenleitung  
Lauscht sogar der Spaz gespannt;  
Volgkopft mit neuem Wissen  
Stürzt er auf die Spähin los,  
Spricht: was hab' ich hören müssen,  
Liebe Gattin denk Dir bloß:  
Englands Krönungs-Festertage  
Sind ja endlich nun vorbei,  
In der Zeitung ward zur Plage  
Schon das ew'ge Einerlei.  
Dafür sah bei den Franzosen  
Wieder man von neuem ein,  
Doch Minister nicht auf Rosen  
Blieben dort gesetzt zu sein.  
Monats Ministerium  
Danke ab, wie jüngst zu lesen.  
Ewig schade bleibt es drum,  
Nötig wär' das nicht gewesen;  
Der "Monismus" ist vorüber,  
Marianne, Dir geht's trüber!  
Auch das Herrenhaus in Preußen  
Hat es nunmehr gutgeheissen,  
Doch der Feuerblut, der roten,  
Man jetzt übergibt die Toten.  
Heiter wie seit langer Zeit  
Wogte freilich erst der Streit,  
Doch man einigte sich gütlich,  
Jetzt ist alles wieder friedlich.  
Menils Palastsoldaten  
Ist die Revolution  
Dieses mal vorbeigeraten,  
Fester steht als je sein Thron.  
Von dem brit'schen Seemannsstreik  
Hört man wenig, ausgeblieben  
Ist die Wirkung, und die Männer  
Fischen diesmal nicht im Trüben.  
Hoch am blauen Himmel blinken  
Die Maschinen vieler Flieger,  
Geld- und Ehrenpreise winken  
Als Belohnung für den Sieger.  
Auf dem Balkan ward es schwimmer  
Und wird vorderhand so bleiben,  
Montenegro sucht noch immer  
Sich an der Türkei zu reiben;  
Rusland, Deßreich harrn im Stillen,  
Ohne sich barein zu legen,  
Dass die Wünsche sich erfüllen,  
Die sie selbst im Herzen begen.  
Und wer weiß, es will mir scheinen,  
Dieser Streit so groß und kündlich,  
Hält Europa auf den Beinen,  
Schärt die Gegensäze ständig.

Aktuell seit Jahr und Tag  
Sind ja stets die Balkanfragen."  
— So der Spaz, als seine Blicke  
Blödig zeigt die Gattin trafen,  
Sah sie brüdernd auf den Kindern  
Und war felsig eingeschlagen. —

### Eingesandt.

Für diese Rubrik übernehmen wir nur die preisgeehrte, nicht aber die weisse Verantwortung.)

Ein sehr bekannter Superintendent bestätigte vor einer jeden Kirchenvisitation den Gottesdienst. Die Haushälterversammlung pflegte er dann ungefähr mit folgenden Worten einzuleiten. "Die Friedhöfe sind für mich ein getreues Spiegelbild meiner Kirchengemeinde." Wenn doch ein solcher tatkräftiger Revisor einmal auf den Wilsdruffer Friedhof käme! Die Wasserleitungen auf denselben spotten aller Beschreibung. In der trocknen Zeit versiegte der Brunnen vollständig. Es spendet sein edles Nass nur an regnerischen Tagen, wenn also die Gräber nicht begossen zu werden brauchen. In früheren Jahren wurde der Leibeinstand nicht so drückend empfunden, da in unmittelbarer Nähe, nämlich am Elektrizitätswerke, ein Hydrant der städtischen Wasserleitung zur Benutzung stand. Ganz sonderbarweise hat man über denselben — zum größten Leidwesen aller Besucher des Friedhofes — sperren lassen. Noch sei bemerkt, daß die Wasserleitung nur bis in die Wohnung des Totenbestatters gelegt worden ist. Es ist nicht angängig, diesem das Wasser zuverlangen, da er den Wasserrat aus seiner Tasche zahlt. Hier tut baldige Abhilfe ganz not! Was wird andernfalls die Folge sein? Jeder Dresdner, der das Grab eines lieben Angehörigen auf dem Wilsdruffer Gottesacker begießen will, bringt sich eine Kanne Wasser von Dresden mit. Tableau!

### Vermischtes.

\* Von einer lustigen Geschichte erzählt man aus der nahen Großstadt. Kommt da fürztlich ein eleganter Herr mit einem flinken, nervösen Terrier in eines der größten Delikatesengeschäfte, um seine Einkäufe zu machen. Während der Käufer unter den vorgelegten Waren seine Auswahl trifft, sucht der Hund sich auf seine Weise zu unterhalten und beschimpft schließlich einen vor der Tür stehenden Korb lebender Hummern. Ein besonders lebhafte Prachtexemplar dieser Tiergattung ergreift plötzlich mit seinen Scheren die kurze Kette des Terriers, welche letzterer unter Schmerzgehn, den Hummer hinter sich herzieht. Reihaus nimmt „Um Gottswillen“ rufst der Ladenbesitzer erschrockt aus, „gerade der teuerste und größte Hummer der ganzen Sendung, und schon von Herrn Major X. fest bestellt. Herr, pfeifen Sie doch Ihrem Hundel“ — „Fällt mir gar nich' ein“, erwidert der Käufer phlegatisch, „pfeifen Sie doch Ihrem Hummer!“

\* **Zehn Gebote für Ehefrauen.** Frau Maierlinck hat die Grundsätze, mit deren Hilfe sie, wie sie sagt, „auch unter den schwierigsten Umständen“ eine glückliche Ehefrau geworden und geblieben ist, zu folgenden zehn Gebotzusammengefaßt: 1. Vergiß nie, daß die wahre Ehefrau die unabteilbare Hälfte der einen vollkommenen Einheit ist, zu der sich zwei unvollkommene Persönlichkeiten vereinigt haben. — 2. Jede Hälfte des ehemlichen Ganzen hat ihre besonderen Aufgaben, die deinen sind, auf alles acht zu haben, vorzusorgen, nachzugeben, aufzuholtern, zu beruhigen — und so die geistige Kraft des Gatten zu erhöhen. — 3. Vertraue niemals gemieteten Personen die wichtigsten Bindungen des körperlichen Wohlergehens deines Gatten an; lerne und übe täglich die Kunst, die für ihn bestimmte Nahrung auszuwählen und zu bereiten. — 4. Sieh jeden Tag zu, daß seine Kleider in Ordnung und sauber sind und der Jahreszeit entsprechen. — 5. Entwickle dich zu einem unschöbaren Barometer, an dem man jeder Zeit die elektrischen Entladungen, die zum ehemlichen Leben gehören, vorausschauen und ungesährlich machen kann. — 6. Betrachte dich als das jederzeit gebrauchsfertige Gegenmittel gegen deines Gatten schlechte

Stimmungen; seinen frohen Stunden aber sei eine freudige Gefährtin. — 7. Sei mit deinen Zärtlichkeiten zurückhaltend, bis du siehst, daß das Mahl tabelllos gewesen ist; Küsse sind für einen hungrigen Mann wie bloßer Schaum für eine ausgetrocknete Zunge. — 8. Deine Zunge denuze nur zur Zustimmung, zum Widerspruch nur deine Augen. — 9. Hat dein Gatte einen Sichtanfall, so sprich mit ihm nicht vom Tanzen. — 10. Willst du deinen Gatten davon überzeugen, daß du eine bessere Schauspielerin als Sarah Bernhardt, eine bessere Tänzerin als die Pawlowa bist, so zeige ihm, daß du besser zu lokten verstehst als der beste Koch.

## Rätsel-Ecke.

### Preis-Rösselsprung.

wir	sen	ge	neu	treu	ver	net	doch
nicht	leg	ben	las	seg	es	nicht	ganz
blei	uns	al	ber	mer	glück	ein	wird
in	ben	im				selbst	nicht
dein	les	sel				le	lässt
doch	de	le	ben	hin	find	zes	dir
was	wird	die	faf	geg	dein	nein	sich
stun	sen	be	ein	sein	um	net	gan

Für die richtige Lösung des Preisrätsels seien wir eine Bücherei-Bramie aus. Es wird unter denjenigen richtigen Lösungen gelöst, die bis Mittwoch abend in der Redaktion des Wilsdruffer Wochenblattes mit der Aufschrift: "Preisrätsel-Lösung" eingegangen sind. Um Unzuträglichkeiten bei der Auswahl der Gewinne zu vermeiden, muß die Lösung außer dem Namen und Wohnort auch die Altersangabe des Abonnenten enthalten. Bei Abholung der Gewinne ist die legitime Abonnementssquittung vorzugeben.

### Zahlenrätsel.

1 2 3 4 5 6 7 8 Werk der darstellenden Kunst.  
2 3 4 5 3 7 8 weiblicher Vorname.

3 2 6 8 Bezeichnung.

4 2 3 4 8 Verwandte.

5 4 4 5 6 2 3 8 Möbelstück.

6 5 3 2 4 Zeitbezeichnung.

7 5 Gestalt der griechischen Mythologie.

6 2 7 3 mitteleuropäischer Fluss.

8 4 2 4 staatswissenschaftlicher Ausdruck.

### Scherzrätsel.

Mein Gatte will es heute haben,  
Er preist's als schönste aller Gaben,  
Die uns der junge Mai beschert.  
Gern bin ich ihm ja auch zu Willen,  
Und möchte seinen Wunsch erfüllen, —  
Doch teuer ist, was er begehr't.

Bon meinem Wirtschaftsgeld, dem knappen,  
Reich's nicht für solche Extrahappen.  
Da muß ich anders schaffen Rat.  
Ich mahr es, doch mit d am Ende,  
Und kaufte die gewünschte Spende,  
Die feinste Sorte, die man hat.

Lösungen in nächster Nummer.

Ihr Euer Glück doch drüber machen, ist es doch noch einen Augenblick fast. Als er sich davon erholt und umschaut nach dem frechen Räuber seines Eigentums, da sah er wohl ringsum Menschen, aber von seinem Kosser entdeckte er nichts. Nun erst begriff er den Zusammenhang — mit großer Geschicklichkeit war mittelst eines scharfen Instrumentes der Ledergriß durchtrennt worden und mit ebensoviel Gewandtheit und Geschick war er von dem oder den Dieben an sich gerissen und fortgeschafft worden. Hier, wo kein Mensch auf den anderen achtete, konnte so etwas sehr wohl geschehen.

Ratlos blieb der junge Mann stehen — was sollte er nun anfangen; mittellos stand er da und wahrte Verweisung packte ihn, daß er sich am liebsten in das Wasser gestürzt hätte. Jetzt erst wurde auch sein Begleiter auf ihn aufmerksam, dem er nun sein Misgeschick mitteilte.

Mensch, Sie müssen doch im Vech geboren sein," sagte dieser. "Erst hängt man Ihnen einen Diebstahl an, dann laufen Sie dem Urheber nahe, der wer weiß wo sich anhält und jetzt stiebt Ihnen auch noch so ein Hallunkie Ihr leutes bischen, kann das denn noch einem zweiten passieren?"

"Und ich kann doch in keinem Falle eine Schuld meinerseits darin finden," entgegnete Georg Heine niedergeschlagen. "Warum verfolgt nun gerade mich das Unglück so."

"Ja, warum," wiederholte der Andere. "Aber hierüber lange Betrachtungen anzustellen, hat keinen Zweck, geschehen ist geschehen, aber was fangen Sie nun an?"

Der junge Mann schwieg; mit Deutlichkeit trat ihm jetzt vor Augen, in welcher traurigen Lage er sich befand. Was er beginnen sollte, darüber war er sich gar nicht klar. Ohne Stellung, ohne Bekannte, ohne Geld in dieser wildsiedenden Stadt, verzweifelter konnte seine Lage gar nicht sein.

### Ehretich währet am längsten.

Roman von Willibald Hildebrandt.

14 Der Baumeister fuhr fort: „Aber wenn Du ihm Dein Versprechen gegeben hast, so läßt sich daran vor der Hand nichts ändern. Warum hast Du aber vorher nicht mit mir Rücksprache genommen? Hoffen wir, daß Dich Deine Wahl einst nicht gereuen werde.“

### 9. Kapitel.

Wir haben den jungen Auswanderer verlassen, wie er aus dem Dampfer die Bekanntschaft des älteren Mannes machte. Während der Dauer der Überfahrt, die von herlichem Wetter begünstigt gewesen, hatte er im Verlaufe der österreichen Unterhaltung einiges über die Persönlichkeit dieses neuen Bekannten erfahren.

Derselbe war ein eingehender Kenner der amerikanischen Verhältnisse, war er doch selbst vor vielen Jahren aus seiner schwäbischen Heimat dorthin ausgewandert, hatte zuerst als Farmer, dann als Goldsucher ein kümmertisches, entbehrungsreiches Dasein gestritten, bis das Glück ihm hold gewesen und er durch mehrere größere Geldfunde zum reichen Manne geworden war. Als ihm der junge Mann erzählte, welche Absicht ihn nach Amerika führe, da schüttete er den Kopf bedenklich und meinte:

„Da wird es wohl gute Weile haben, ehe Sie diesen Gastea finden, wenn Sie nicht einmal wissen, nach welchem Teile Amerikas er sich begeben hat. Wer soll unter diesen Millionen Menschen einen einzigen aussindig machen.“

Georg Heine wurde durch diese Aussicht trog seiner Zuversicht stark entwöhnt.

„Natürlich gleich den Mut verloren, junger Mann,“ responde ihm der Andere. „Und wenn Sie ihn nicht finden, na, dann läßt sich es auch nicht ändern. Darum kommt

Ihr Euer Glück doch drüber machen, ist es doch noch einen Augenblick fast. Als er sich davon erholt und umschaut nach dem frechen Räuber seines Eigentums, da sah er wohl ringsum Menschen, aber von seinem Kosser entdeckte er nichts. Nun erst begriff er den Zusammenhang — mit großer Geschicklichkeit war mittelst eines scharfen Instrumentes der Ledergriß durchtrennt worden und mit ebensoviel Gewandtheit und Geschick war er von dem oder den Dieben an sich gerissen und fortgeschafft worden. Hier, wo kein Mensch auf den anderen achtete, konnte so etwas sehr wohl geschehen.

Ratlos blieb der junge Mann stehen — was sollte er nun anfangen; mittellos stand er da und wahrte Verweisung packte ihn, daß er sich am liebsten in das Wasser gestürzt hätte. Jetzt erst wurde auch sein Begleiter auf ihn aufmerksam, dem er nun sein Misgeschick mitteilte.

„Kümmern Sie sich doch mehr darum, wo Sie kriegen und nicht wo Sie fliegen,“ ermahnte ihn eben noch sein Begleiter in der ihm eigenen, derben Art, was aber durchaus nicht böß gemeint, als Georg Heine sich etwas hart angerempelt fühlte, und eben wollte er seinem Unwillen darüber kund geben, als er mit einem Male fühlte, wie der kleine Kosser ihm entwand, den er in der Hand trug und in dem er seine Baumittel aufbewahrte; den Ledergriß hielt er aber noch in der Hand.

Der Schreck über diesen frechen Raub lähmte ihn für



## Berufs-Vorbildung

### Abteilungen für männliche und weibliche Besucher.

Ostern 1911 — 46. Schuljahr. Schulgeb-Tabellen und Stundenpläne für alle Abteilungen, persönliche Vorberatungen und schriftliche Lehrplan-Entscheide für jeden einzelnen Fall als Ergebnis persönlicher Beratungskontakte kostenlos.

I. Höhere Fortbildungsschule (Tagesveilschule — Lehrtagsschule). Jahres- und Halbjahrs-Kurse für Handelslehringe, Fortbildungsschulpflichtige und jolche Schüler, die sich für eine Kaufmännische oder verwandte Berufssart oder für die Beamtenlaufbahn erst vorbereiten sollen.

II. Handelschule. A. Handelswissenschaftliche Kurse für Erwachsene. Klassen für Angehörige beschäftigter Stände, Berufssarten und Altersgruppen mit höherer und geringerer Vorbildung  
a) für bejahrte und jüngere Männer (Kaufleute, Fabrikanten, Gewerbetreibende, Beamte, Militär usw.)  
b) für Frauen und Mädchen.

In allen Abteilungen Jahres- und Halbjahrs- (für einzelne Jächer auch Vierteljahrs-) Kurse in Tages- und Abendklassen. Ausbildung zum Kontoristen, Korrespondenten, Buchhalter, Kassierer, Expedienten, Rechnungsführer, Stenographen, Maschinendreher usw.

B. Vorbereitung für Amtsprüfungen zum Eintritt in die Beamten-Laufbahn (Staats- u. Gemeinde-dienst usw.), ebenso für Prüfungen zur Verförderung in die nächsthöhere Dienststelle und zur Aufnahme in die technischen Staatslehranstalten, Baugewerbe, Werkmeister, Ingenieur, Industrieleichen, Techniken usw.

III. Privatkurse für jenseit älter Personen hauptsächl. während d. Abendstunden in Klassen- u. in Einzelunterricht. Dauer nach Erfordernis: ganz-, halb- od. vierteljährlich. Freie Auswahl einz. Lehrbücher.

**Klemisch'sche Handels- u. höhere Fortbildungsschule** Direction: L. O. Klemisch.  
Dresden-A. I., Moritz-Str. 3. Gegr. 1866 Fernsprecher 3509.



## TEILZAHLUNG!

Hundertausende Kunden. Viele tausende Anmerkungen.  
Hochinteressanter Preise-Katalog m. über 4000 Abbildungen unsoziet  
und portofrei. Die Firma Jonass & Co. hat an über 20 000 Orten  
Deutschlands Kunden. — Jährlicher Versand über 25 000 Uhren.

Jonass & Co., Berlin 638 Belle-Alliancestr. 3  
Gegründet 1850. Vertragsgesellschaft unserer Beamtenvereine. Gegründet 1850.

## Seelig's



Kandierter  
**Korn-Kaffee**  
nur in  
Original-Paketen,  
niemals lose!  
Das Beste  
seiner Art

1856

#  
**Turnerhemden**  
zum Binden  
**Turnerhosen**  
lange und kniehosen  
**Turnergürtel**  
**Hosenträger**  
empfiehlt  
**Emil Glathe,**  
Wilsdruff.

Prospekt frei. Garantie Zurücknahme.

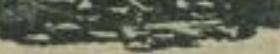
Franko-Lieferung.

Mit u. ohne Heizung. Wenig Raum, wenig Wasser beanspruchen meine solid gearbeit. Wannen von 13 Mk. an. Tausende im Gebrauch. Beste freiwillige Zeugnisse, usw.

**Bernh. Hähner, Chemnitz no. 370**  
Vertreter überall gesucht.

Zur Pflege der Haut.  
Alle Unreinigkeiten der Gesichtshaut, wie Blüten und Pickelchen, Mittesser, gelben Teint, Leberflecken, Warzen, Sommersprossen, trockne und rassende Flecken (Barflecken) Ekzem, alte, offene Weinshäden, Krampfadergeschwüre, Salzfluss, gebliebene Leiden, Folgen d. Onanie, besonders chronische, nervöse und vorzeitige Schwächezustände, Weißfluss, Harpe, Blasen- u. Nierenleiden, Bettläufer behandelt direkt seit 32 Jahren Wittig, Dresden, Schelfestraße Nr. 15, II. Etage. Sprechzeit: täglich von 9—4 Uhr, Sonntags von 9—1/2 Uhr. 100 Genaue Harnuntersuchung.

Bon Dienstag, d. 4. Juli, ab stelle ich wieder im Oberen Gasthof i. Kesselsdorf eine große Auswahl



vorzüglicher Milchkühe  
besitzen Qualität, hochtragend und frisch-melkend, zu bekannt soliden Preisen bei mir zum Verkauf und nehme Schlachtfleisch zu höchsten Preisen in Zahlung.

**Emil Kästner.**

Hainsberg. Telefon Amt Deuben-Potschappel Nr. 96.

**Schlachtpferde**

kauf zu den höchsten Preisen die erste Rößchlächterei von

**Heinrich Hähner, Potschappel,**

Telefon 2779. Turnerstraße.

Bei Unglücksfällen bin mit Transport-

wagen sofort zur Stelle.

## Sommerfrische Grund bei Mohorn.

### Gasthaus z. Linden.



Empfehle allen Sommerfrischlern, Touristen, Vereinen und Einheimischen mein der Neuzeit komfort. eingerichtetes Gasthaus. 15 Fremdenzimmer, Bäder, grosser Garten f. Speisen u. Getränke. Nachweis f. Privat-Sommerwohnungen.

Um gültigen Besuch bitten

Curt Clause, Besitzer.

— Telefon 20 (Amt Mohorn.) —

Gesellschaftssaal mit grossem Orchestrion zu freier Verfügung.

## Koche auf Vorrat Wortzeichen



Dieses Wortzeichen gibt Ihnen die Gewissheit, dass Sie es mit den echten

## WECK'schen

Gläsern und Frischhaltungsapparaten zu tun haben. Verl. Sie Preisliste u. Gebrauchsanweisung.

Dresdner Str. 94 Paul Schmidt Ecke Rosenstr.

— Telefon 84. —

3476

## Erfrischungsgetränke

dennen der Saft der Früchte angeregt ist, bilden in warmen Tagen ein delicates und nicht zu entbehrendes Leidhal, doch ist die Verwendung der Früchte durch Auspressen zu unkländlich u. vollständig. Dem kann auf leichter Art mit den so beliebten n. bereits millionenschl. gebrauchten Reichels Limonaden-Sirup-Ultraten abgeholfen. Die selben enthalten das wohlschmeckende Rechtaroma u. ergibt eine Flasche 5 Bid. Limonaden-Sirup von flauenswerter Qualität und reinstem Rechtaroma schwad in Limbeer, Kirsch, Erdbeer, Brombeeren, Grenadine, Limette usw. Original-Sirup 75 Pfennig. Zur Probe 1/4 Flasche 40 Pfennig. —

Ges. gesch.

Erhältlich in den bekannten Drogerien, die „Original-Reichel-Essenzen“ führen, wenn ausnahmsweise nicht, Versand ab Fabrik. Vor untauglichen Nachahmungen wird dringend gewarnt! Man nehme nur die echte Marke „Lichtherz“ von Otto Reichel, Berlin SO., denn diese ist einzig und altbewährt. Ausführliches illustriertes Rezeptbuch: „Die Destillation im Haushalt“ gratis.

Alleinige Niederlage in Wilsdruff bei Paul Kletzsch, Drogerie.



## Gelegenheitskauf.

Neuer Tubularseparator, 250 Liter Stundeneistung, spielenleichter Gang, schärfste Entrahmung und wenig Ölverbrauch, Reparaturen fast ausgeschl. mit Hand oder Kraftantrieb, ist billig zu verkaufen.

Alfred Plattner, Klempnerstr. Wilsdruff.

NB. Auf Wunsch siehe selbigen zur Probe ohne Kaufzwang. Nehme alten zu höchstem Preise mit in Zahlung. Niederlage aller Tubularerlageteile.

3418

## Zum Damenfrisieren

u. Kopfwäsche (Salon separat) hält sich bestens empfohlen

Frau Ella Blume, Dresden Str. 97 I.

Eine gute Idee kann zu gewöhnlicher Ausführung. 577 Erfinderaufgaben für 50 Ps. Probezeitschriften für Patentenheiten gratis. Rat und Auskunft kostenlose.

Patent-Ingenieur-Büro

Ebel & Schmidt, Dresden, Brüderstraße 25.

Rünzels flüssigen Zahnfitt à 50 Pf. zum schmerzlosen Selbstplombieren hohler Zähne empf. Löwenapotheke Wilsdruff. 1445



## Für Schlachtpferde

zahlt wegen grossem Umsatz per Bentner (Lebendgewicht) bis 13 Mt.

Bruno Ehrlich, Deuben.

Telephone 74.

Nichtlaufende Pferde werden sofort

vor Wagen abgeholt.

1807

Naturreinen, verbürgt echten

## Bienenhonig

hochfein, in Schalen a Psd. 1,20 Mt., zu Gläsern 1 Mt., verkauf von nun abwärts

P. Kirchner, Birkenhain.

Bei Unglücksfällen bin mit Transportwagen sofort zur Stelle.

## Offerten

unter E. T., G. K., Z. H. 100 und I. 100 sind noch abzuholen in der Expedition des Wochenblatt für Wilsdruff.

## Schlachtpferde

kauf zu höchsten Preisen die alte Rößchlächterei von Oswald Mensch, Potschappel. Telephone Nr. 735.

Bei Unglücksfällen bin mit Transportwagen sofort zur Stelle.

1808



SLUB

Wir führen Wissen.

Heimatmuseum  
der Stadt Wilsdruff

WILSDRUFF



95

Sonnabend, den 1. Juli, bis Montag, den 10. Juli.  
Eckstein's berühmte  
**Pfg.-Woche.**

Zum Einheitspreis von 95 Pfg. sensationelle Angebote.

**1 Waschgarnitur**

(Ständer, Schüssel u. Seifenschale) oder 1 Waschgarnitur, fein dekoriert, ohne Ständer, 95 Pf. 3 teilig . . . . .

12 Stück weisse starke Teller und 1 Kaffeetopf oder 1 Satz (6 Stück) Schüsseln u. 2 Esslöffel . . . . . 95 Pf.

1 Gewürzschrank, eiche lackiert, mit 6 Stück dekorierten Töpfchen oder 2 Stück Kaffee- und Zuckerbüchsen und 1 Kakao- oder Teebüchse . . . . . 95 Pf.

**4 Packet Schwedenhölzer**

oder 6 Stück prima Scheuertücher oder 6 Stück prima Scheuerbürsten . . . . . 95 Pf.

**6 Stück echte Buttermilchseife**

(Marke Sennerrin) oder 5 Rollen Butterbrotspapier . . . . . 95 Pf.

**3 Riegel Haushaltseife**  
und 1 Paket Wasserglasseife

oder 2 Paket Seifenpulver . . . . . 95 Pf.

**12 Schachtel beste Schuhcreme „Jaffolo“**

in grossen Dosen oder 5 grosse Dosen Lederfett oder 6 Rollen Klosettspapier . . . . . 95 Pf.

**1 Feldstuhl**

mit gutem Bezug, fein poliert, oder 2 Feldstühle, 55 cm hoch . . . . . 95 Pf.

**— 1 Kleiderhaken —**

70 cm lang, mit 7 Stück vernickelten Doppelhaken oder 12 Stück Kleiderbügel mit Hosenhalter . . . . . 95 Pf.

1 Paar pa. Herren- oder Damenpantoffel mit Ledersohle oder 1 Paar Segeltuchschuhe mit Ledersohle . . . . . 95 Pf.

2 Paar Cordpantoffel mit Ledersohlen für Kinder oder 1 Paar Segelchuchuhe und 1 Schuhfürste . . . . . 95 Pf.

**1 Emaille-Eimer**

stark, Durchmesser 28 cm, oder 1 prima Emaille-Topf, Durchmesser 20 cm . . . . . 95 Pf.

1 Zink-Eimer, 28 cm Durchmesser, und 2 Paket Seifenpulver oder 1 eiserner Topf oder 1 Bratpfanne . . . . . 95 Pf.

**1 Giesskanne**

ff. lackiert, oder 1 Konsol mit 3 (Sand, Soda, Seife) Behältern . . . . . 95 Pf.

**1 Küchentafel**

Was fehlt uns heute?, oder 1 Spülbürstenblech mit 4 Bürsten, ff. lackiert . . . . . 95 Pf.

**Echt Porzellan:**

1 Salatschlüssel, bunt dekoriert und 6 Stck daspassende Kompostechlüsseln, zus. 95 Pf.

5 Paar Kaffeetassen mit feinem Kleebatttrand oder 1 Butterdose mit Kleebatt und 6 Stück Buttersteller . . . . . 95 Pf.

1 Kaffeekanne oder 6 Paar dicke Tassen oder 6 Stück Kaffeetöpfe, runde Form . . . . . 95 Pf.

1 Satz (6 Stück) fein dekorierte Milchkannen . . . . . 95 Pf.

**Potschappel,**

**Turngeräte:**

1 Brettschaukel oder 1 Trapeszstange oder 1 Paar Schweberringe oder 1 Hängematte . . . . . 95 Pf.

**1 Rucksack**

mit Regenklappe u. Tasche . . . . . 95 Pf.

oder 1 Picknickdose . . . . . 95 Pf.

1 prima Marktnetz mit Stäben, gefüllt oder 1 Markttasche . . . . . 95 Pf.

aus doppeltem Ledertuch . . . . . 95 Pf.

1 Paar prima Hosenträger oder ein feiner Spazierstock oder 1 prima Herren- oder Dames-Portemonnaie . . . . . 95 Pf.

1 Kavaller-Uhrkette oder 1 Double-Kette u. Double-Ring . . . . . 95 Pf.

1 Rasier-Garnitur oder 1 Vogelbauer mit 1 Schubkasten, 2 Futteräpfen und Stäben . . . . . 95 Pf.

1 Essenträger mit Verschluss oder 1 Taschenkrug (Patent) oder ein Emaille-Kaffeekrug m. Deckel Inhalt 2 Liter . . . . . 95 Pf.

**1 Putz-Kommode**

mit 3 Schubladen oder mit 1 Schublade und 1 Flaschenschrank . . . . . 95 Pf.

1 Plättibrett, 125 cm lang, oder 2 Stück prima gut bezogene und gepolst. Aermelbretter . . . . . 95 Pf.

1 Quirigarnitur mit Konsol für Nudelrolle, Fleischklöpfer u. 4 Löffel und Quirle . . . . . 95 Pf.

1 prima Waschbrett oder 1 Fussbank oder 4 Stück fein geschälte Waschstüten . . . . . 95 Pf.

**Konservengläser**

mit luftdichtem Verschluss  
Inh.  $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{3}$   $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{5}$  2 Liter nur 95 Pf.  
4 4 3 2 2 Stück . . . . .

Hafen ohne Verschluss aus starkem Glas  
Inh.  $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{3}$   $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{5}$  2  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{3}$  3 Liter 95 Pf.  
9 15 12 10 8 6 4 Stück . . . . .

1 feiner Butterföhrer mit Glasdeckel oder 1 gewöhnlicher Butterföhrer und 5 Stück kleine Kompostachisseln . . . . . 95 Pf.

1 Satz (5 Stck.) ff. Glasschlüsseln oder 6 Stck. Wassergläser u. 6 Stck. Weingläser, Sternmuster . . . . . 95 Pf.

**Mathilde-Weingläser**

6 Stück feine Madeira-Weingläser  
5 Stck Rot- oder Weissweingläser . . . . .

10 Stück Bierbecher mit Goldrand oder 8 Stück mit feinem Goldrand . . . . .

6 Stück starke Bierbecher oder 5 Biergläser mit Henkel . . . . .

1 Fischaquarium aus starkem oder 1 Fischglocke mit Ständer oder 1 Käseglocke . . . . .

Von einer Ecke bis zur andern lassen Sie bitte alles genau  
es ist in Ihrem Interesse.

**CKSTEIN**  
Sonntags nicht geöffnet!  
Auf 95 Pfennig-Artikel wird kein Rabatt gewährt.

**Zum Wohnungswesen**

Immer ab zehntausend abwärts möglich

Vitragezäungen 34, 40, 48, doppelfenster 68 und 95 Pf.

Prima Gardinenstangen

Länge 100 110 120 130

Sorte I 24 28 33 38

Sorte II 38 44 48 54

vorstätig in allen Längen bis zu

Gardinen-Rosetten, gr. Paar 18

Eisernen Zargengardinenstangen,

bis 140 cm 75 Pf., bis 180 cm

220 cm 110 Pf. — Eiserner Stab

48, 58, 68 Pf. — Portierenstangen an-

der, poliert, kompl. 1,40, 2,20, 2,80

Loupeaux-Stangen, Stück 18, 20, 22,

Sektkugelgardinenstangen mit Schrau-

ben 16, 22 Pf.

**1 extragr. Gummiball**

oder 1 Balleßchläger und ein 95 Pf.

Gummiball . . . . .

1 prima Schubkarren oder 1 Schubkarren, 1 eiserner Rechen u. 1 Schaufel

und 1 Kindergießkanne, gross 95 Pf.

und 1 Eimer, zusammen . . . . .

1 Charakterbaby aus Celluloid

oder Porzellan od. 1 Baukasten 95 Pf.

1 Segelschiff und 1 Carton Schwimmertiere 95 Pf.

und 1 Treibreifen . . . . .

**Linoleumläufer**

60 67 90 100 110 130 cm breit

95 120 150 168 198 250 Pf. pr. Meter.

200 cm breit, glatt . . . . . Meter 298

200 cm breit, gemustert Meter 330

glatt 1 Meter 495, granit Meter 675

Reibmaschinen 125, ganz emailliert

198, Wirtschaftswagen in grösster

Auswahl 185, 198, 250 bis 675 Pf.

Emaillewaren in bekannten 1a Qualitäten, bill. Preise, grau, blau, hellblau,

dunkelblau, marmor. Beste Bezugsquelle für Wirtschaftsartikel.

1 prima Fußabstreicher und ein

Möbelklopfer und 1 Staubwedel, zusammen . . . . . 95 Pf.

12 Stück Aluminium-Kaffeelöffel

oder 6 Stück Aluminium-Esslöffel und ein Kinder-Aluminium-Esslöffel . . . . . 95 Pf.

12 Stück fein gravierte Esslöffel

und 12 Stück Kaffeelöffel, 95 Pf.

zusammen . . . . .

1 Blechkaffeekocher mit Deckel, 1 Spirituskocher und zwei 95 Pf.

Kaffeestücke . . . . .

1 Posten Wachstuchdecken 75×100 b. 85×100 cm gr. St. 95 Pf.

1 Meter Linoleum, schön 95 Pf.

gemustert . . . . .

1 Wachstuch-Garnitur, bestehend aus 1 Küchentischdecke, 1 Bankdecke,

1 Schallsitz, 1 Leitungsschoner und 1 Schrankstreifen, zusammen . . . . . 95 Pf.

nur . . . . .

1 prima Handfeger, echt Rosshaar

oder 1 Rosshaarbesen od. 1 Schrubber mit Stiel, 1 Kohrschaukel u. 1 Handfeger . . . . . 95 Pf.





Gratisbeilage zum „Wochenblatt für Wilsdruff und die Umgegend“.

Verlag von Julius Sjöström, Wilsdruff.

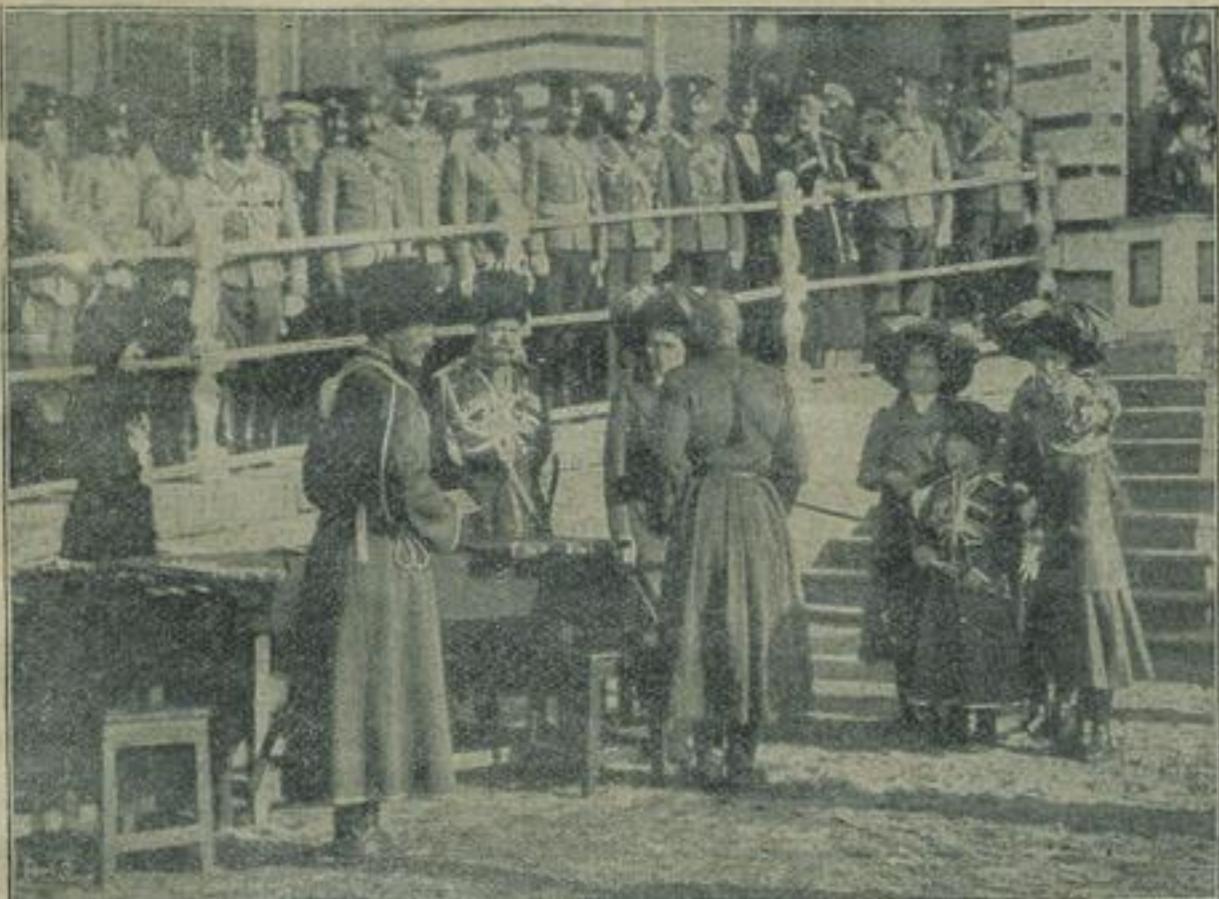
Die Frauenbewegung hat wieder einige bedeutsame Fortschritte gemacht. In der kleinen dänischen Stadt Aalborg ist vor einigen Tagen der erste weibliche Polizist, das 32 jährige Fräulein Teilmann-Ibsen, eingestellt worden. Leider ist dem resoluten Fräulein eine Uniform nicht verliehen worden neben seiner amtlichen Legitimation! Dagegen erhält Fräulein Teilmann-Ibsen einen reichlichen Kleiderzuschuß für die zu erwartende starke Abnützung ihrer Garderobe. Noch weiter gebracht als Fräulein Teilmann-Ibsen, deren Bild wir unseren Lesern beistehend bringen, hat es eine andere Dame, die in dem Städtchen Hunnewell in Kansas die Würde des Bürgermeisters erlangt hat. Frau Ella Wilson — so heißt dieser weibliche Bürgermeister — trat mit einem sehr hochliegenden Programm zur Reformierung des Städtchens und Hebung der öffentlichen Moral, ihr Regiment an. Aber schon in den ersten Tagen nach ihrem Einzug in das Rathaus geriet sie

### Hus aller Welt

mit dem Stadtrat in Konflikt. Die Frau Bürgermeisterin hat bereits verschiedene Stadtratssitzungen für ungesehlich erklärt und die Einladungen dazu ignoriert. Der Stadtrat will sich nicht in seine Geschäfte hineinreden lassen, und weil sich letztere nicht fügt, verweigert er der von der Frau Bürgermeisterin vorgenommenen Ernennung, der Frau W. Hilton zum Stadt-Clerk und der Frau G. A. Osborne zum Stadtmarschall die Bestätigung. Frau Wilson will selbst die Stadtratssitzungen anberaumen. Wenn sie es aber tut, findet sich kein Mitglied des Stadtrats dazu ein. Der Stadtrat hat bereits verschiedene Etatsbills angenommen, die Frau Bürgermeisterin weigert sich aber, ihre Unterschrift darunter zu setzen, welche allerdings notwendig ist, um sie rechts-



Der erste weibliche Schuhmann.



Zum 100 jährigen Jubiläum des Leibregiments des Zaren. Der Zar verteilt an verdiente Offiziere und Mannschaften des Regiments Ehrenwaffen.

gültig zu machen. Hoffentlich macht Aalborg mit seinem weiblichen Schuhmann bessere Erfahrungen als Hunnewell mit dem weiblichen Polizei- und Stadtoberhaupt. — Das Leibregiment des Zaren beging kürzlich das Fest seines 100jährigen Bestehens. Aus diesem Anlaß überreichte der Zar in Beisein der Kaiserlichen Familie den verdienstvollen Offizieren und Mannschaften des Regiments Ehrendegen und Ehrengewehre. Das nebenstehende Bild zeigt uns diesen Alt, der für unsere Begriffe einen nicht gerade feierlichen Eindruck macht. Man hat zwar die plumpen Kaiserlichkeiten, auf denen die Ehrenwaffen ruhen, durch Decken etwas salonfähiger zu machen versucht, aber sie können trotz alledem nicht ihren Ursprung verleugnen. Einen höchst sonderbaren Eindruck macht es auch, wie die Offiziere — unter denen man als weißen, oder vielmehr schwarzen Raben auch einen Herrn in Frack und Zylinder bemerkte — hinter dem eisernen Geländer aufgestellt sind. Die Gruppe der jungen Großfürstinnen und des kleinen Thronfolgers, die neugierig der Zeremonie zuschauen, trägt zwar zur Belebung des Bildes bei, ohne indessen die Feierlichkeit des Moments zu heben.

## Unter dem Banner der Liebe.

Roman von A. Seyffert-Zlinger.



Auf Schloß Moosbach herrschte große Freude, denn der einzige Sohn und Erbe war nach jahrelanger Abwesenheit heimgekehrt. Während Herbert im Ausland weilte, hatte sein Vater, Graf Ferdinand Sternfeld, welcher vor einigen Jahren seine Gattin verloren, sich zum zweitenmal verheiratet, und zwar mit der ebenso schönen, wie berühmten Schauspielerin Beatrice Geroski.

Auch Beatrice war Witwe gewesen und hatte sich wohl hauptsächlich ihres noch sehr jugendlichen Töchterchens wegen bestimmen lassen, die Bühnenlaufbahn, die ihr Gold und Ehren in reichstem Maße eingebbracht, aufzugeben.

Herbert konnte sich bis zum heutigen Tage noch nicht mit der Tatsache aussöhnen, daß sein Vater eine "Theaterprinzessin" heimgeführt hatte, aber das Heimweh war denn doch stärker gewesen, als sein Großvater es hatte ihn unwiderrücklich heimwärts gezogen.

Wäre Herbert ganz aufrichtig gegen sich selbst gewesen, so hätte er zugeben müssen, daß es ihn auch sehnischstvoll nach einem kleinen, reizenden Persönchen verlangt hatte, nach seiner Stiefschwester Magda, deren süßes Bild der Vater ihm vor Monaten gesandt hatte.

Herbert hätte dies um keinen Preis zu gegeben, aber die Tatsache ließ sich nicht hinwegleugnen.

Es dunkelte bereits, als er, nach jahrelanger Abwesenheit zum erstenmale wieder den Ahnenaal betrat. Es verlangte ihn nach dem Anblick der starren, verschlossenen Gesichter, die so stolz und unbewegt aus breiten Goldrahmen niederschauten.

Durch fünf hohe Vogengenster strahlte das Mondlicht, wehte die herbe Lust des Aprilabends hinein. In der Mitte des Saales hatte man auf einer Estrade die Rüstung eines Vorfahren aufgestellt, er mußte ein Riese an Kraft gewesen sein, um unter der Wucht des Helmes und Schuppenpanzers mit dem Schwert dreinschlagen zu können.

Aber nicht nur in der Schlacht war er ein sieghafter Kämpfer gewesen, auch die Anfechtungen in der eignen Brust hatte er rühmlich überwunden.

Davon wußte die Chronik zu erzählen: "Kuno von Moosbach, geboren am 12. Mai 1750, gestorben am 8. Januar 1798, hatte arg zu kämpfen gegen Weibslust und teuflischen Zauber. War drauf und daran, die schöne Fischerstochter Johanna Pahlen zu ehelichen und den Stammbaum derer von Moosbach zu entwerten. Kämpfte aber an gegen Weibzauber und Verführung und ehelichte im Jahre 1775 Katharina Eleonora, Fürstin zu Bergen. Diese Dame aus erlauchtem Geschlecht hat es verstanden, den Ehemahl in anzuerkennender Weise zu beeinflussen, so daß das Geschlecht von Moosbach zu hohem Ansehen gelangte. Ehre ihrem Angedenken."

Das war nur ein Passus aus dem wortreichen Retroskop, den man der Katharina Eleonore gewidmet. Die Chronik war ihres Lobes voll, und auch den weiland Grafen Kuno feierte man in tönenden Worten,

weil er sein Herz bezwungen und den Stammbaum des gräßlichen Geschlecht nicht verunreinigt hatte.

Und auf das Porträt dieses Kuno von Moosbach konzentrierte sich Herberts ganze Aufmerksamkeit. Er versenkte sich in diese vom Mondlicht überstrahlte Züge, die so gesättigt in Zufriedenheit und heimlichem Glück erschienen. Hatte sein Herz die Geliebte so schnell vergessen, daß er an Eleonores Herzen Erfüllung für die Andere fand, die er mehr geliebt hatte, als sein Leben?

Und dort die Gemahlin des Grafen Kuno, die blonde Gräfin aus erlauchtem Geschlecht!

Könnte es Schöneres geben, als dieses zarte holdselige Antlitz mit den feurigen blauen Augen? Gräfin Eleonora trug weißen Brosat mit Silber durchwirkt. Man sah es ihr an, daß sie von vornehmster Geburt war. Auf der blütenweißen Stirn thronte die Hoheit, die Haltung war königlich.

Die Brillanten, welche wie blichende Sterne in dem blonden Haar leuchteten und sich in einem wertvollen Kostüm um den schmalen Hals legten, wurden mit unnachahmlichem Selbstbewußtsein getragen. Die schlanken feinen Hände hielten nachlässig und doch graziös den mit Edelsteinen besetzten Spangenfächer.

Der Mund aber, die süßen rosigen Lippen Eleonoras standen in einem seltsamen Gegensatz zu der kühl gelassenen Haltung. Ein geheimnisvoll glückseliges Lächeln ließ sie geradezu bestridend erscheinen, der Zauber verschwiegener Wonnen, der sie umschwebte, verlieh dem Antlitz eine sanfte Verklärung.

Herbert konnte sich von dem Anblick nicht trennen. Seine Blicke wanderten von Eleonora zu ihrem Gemahl und wieder zurück.

"Ein glückliches Paar!" dachte er. "Graf Kuno tat also doch recht daran, das geliebte Mädchen bürgerlicher Herkunft zu verlassen und die Standesgenossin zur Lebensgefährtin zu erwählen. Wer wollte an der Echtheit dieses Eheglückes zweifeln! Es leuchtet einem ja förmlich aus den beiden Gesichtern entgegen, trotzdem das Paar sich bemüht hatte, möglichst zeremoniell zu wirken."

Die Liebe zu der schönen Fischerstochter war also nur Tändelei gewesen und erst in Eleonoras Besitz hatte Kuno vollen Herzengeschieden gefunden.

Was aber war aus dem Fischermädchen geworden? Der Chronik nach war sie eines Tages spurlos verschwunden, um nie wieder aufzutauchen.

Herbert zog sich wieder hinter die Portiere zurück und sann und grubelte. Kuno war immer und überall ein Sieger gewesen. Wie kam es, daß er sich den Wahlspruch „Gloria victis“ erlor?

Erst das Geräusch leichter Schritte lenkte ihn von seinen Betrachtungen ab. Er trat noch tiefer in sein Versteck hinter der Portiere zurück und verhielt sich reglos.

Die Tür wurde geöffnet und Magda, die Stiefschwester Herberts, erschien im Rahmen derselben.

Mit ihrer zierlichen, noch unentwickelten Gestalt passte sie schlecht in die Gesellschaft schöner hochmütiger Aristokratinnen, die, möchten sie nun Unrecht begangen haben oder nicht, unter der Maske der Unnahbarkeit alles verbargen, was ihr Herz an Leidenschaften aufgewühlt hatte.

Magda kümmerte sich übrigens auch nicht sonderlich um die Hochgeborenen, sie schritt mit vollendetem Gleichgültigkeit an ihnen vorüber. Erst vor dem Bilde des Grafen Kuno machte sie Halt. Auch ihre Blicke flögen von dem schönen stolzen Manne zu seiner Gemahlin hinüber. Der Schatten eines Lächelns erhelle ihr junges Gesicht.

"Ihr tutet recht daran, die Welt zu täuschen," sagte sie leise, "ihr habt den Mut gehabt, das Glück, wie es sich euch bot, zu fesseln, und es ist euch immer treu geblieben bis zum letzten Ende. Und da glauben die Leute bis zum heutigen Tage an eine Konvenienze und ehren das Andenken des Grafen, weil er ein Herz von Stein gehabt haben soll... Wenn sie alle wüßten —"

Graf Kuno Sternfeld und die schöne Gräfin dort scheinen Ihr besonderes Interesse erregt zu haben?" fragte Dr. Herbert ziemlich unvermittelt.

Magda nickte gebannten verloren, ohne ein Erschrecken zu verraten.

"Wie wäre das anders möglich?"

"Woraus zielten Ihre Worte, Magda, die Sie vorhin aussprachen," fuhr er ungeduldig fort.

Das junge Mädchen sah ihn fragend an. "Ich verstehe Sie nicht, Herbert."

"So will ich deutlicher sein. Sie sprachen von einer Täuschung, welche das Paar der Welt bereitet habe."

Ein leises Rot huschte flüchtig über Magdas Wangen, außerdem verriet nichts ihr heimliches Erschrecken. "Was in der Chronik über den Grafen Kuno Sternfeld gesagt ist, interessiert mich in so hohem Grade, daß meine Phantasie ihn und seine Gemahlin noch mit einem besonderen Nimbus umgeben hat. Das ist alles, Herbert. Glaubten Sie, daß es sich um Ihnen unbekannte geheimnisvolle Dinge handle?"

"Wie könnte ich das?" lautete die höhmütige Antwort, "durch ein solches Mistrauen würde ich die tadellose Ehre meiner Vorfahren ja noch angreifen, nachdem ihre sterblichen Reste längst zu Staub geworden sind. Die Ahnenreihe unseres Hauses ist glanzvoll bis auf die jüngste Zeit — doch wozu davon sprechen! Ich meine nur das gedankenlose Herausplappern erisonnener Tatsachen sollte unterbleiben. Es könnten auch unberufene Lauscher die Gelegenheit zu müßigem Klatsch suchen und benutzen."

"Sie haben recht," nickte Magda ohne alle Empfindlichkeit, "ich werde vorsichtiger sein."

\*  
Major von Kämpler, ein alter, weißlöfiger Herr mit frischrottem Gesicht und blauen Augen, aus denen ein ungebrochener Glanz strahlte, hatte soeben seinen besten Freund, den Grafen Ferdinand aufs herzlichste begrüßt.

"Ich habe mit dir zu sprechen, mein Alter," sagte er, "sofern du eine kurze Brieftstunde für mich erübrigen kannst."

"Wir wollen in mein Zimmer gehen, Dietrich — entschuldige einen Moment — was gibts?" fragte er den Diener, welcher mit allen Zeichen einer großen Unruhe neben der Tür stand.

"Verzeihung, gnädiger Herr, aber es ist Besuch da, der sich durchaus nicht abweisen lassen will, trotzdem ich dem Fremden begreiflich zu machen suchte, daß Tag und Stunde zu einer Unterredung höchst angünstig gewählt seien."

Ein F  
schüttelnd,  
Gab er nich  
Der La  
auf silberne  
bat mich, d  
reichen; ich  
mann, der  
morgen wo

Der Gr  
jene Klu  
Angelegen  
bei Ew. G  
Unterze  
tar Werner

Eine  
sagte Ste  
kenne den  
kommen."

Ostfar  
nachdenkli  
sien Wechs  
ielen Wer

Graf C  
den. "Ob  
lieber er  
Dietrich?"

„Vielle  
Was wir  
auch späte  
„Gut,  
Franz. W  
nur weni  
bin.“

„Es di  
Wucherer  
dagewesen

Doch  
Stimmur  
hübler H

Berner  
gelleidete  
sympathi  
war aufs  
Augen n  
Lidern se  
vollen, f  
gesunde  
des war  
an dem  
Stirn.

Er v  
eine wo  
Graf bündig  
Sache, n

Bern  
„Der S  
zu so u  
ich kann  
Gelde n  
daz Si  
hat?“

Ster  
die blei  
Wort.

Bern  
brauchte  
Wechsels

„Es  
mit ei  
Stuhl,  
bitten.

Der  
Platz  
Der M  
seine  
konnte

Lide.

ens auch  
renen, sie  
tigkeit an  
Bilde des  
Kuch ihre  
n stolzen  
ber. Der  
ihr jun-

Welt zu  
den Mut  
h bot, zu  
geblieben  
auben die  
an eine  
Unterleit  
Stein ge-  
alle wiß-

ie schöne  
eres In-  
Herbert  
n, ohne  
Magda,  
er unge-  
fragend  
bert."  
i. Sie  
iche das  
g über  
nichts  
in der  
ternfeld  
hohem  
nd seine  
en Näm.  
Herbert.  
en unbe-  
ole?"  
die hoch-  
es Miß-  
meiner  
em ihc  
eworden  
ses ist  
— doch  
ur das  
onnener  
können  
egenheit  
nuhen."  
a ohne  
sichtiger  
weiz-  
ochener  
besten  
s herz-  
, mein  
e Vier-  
gehen,  
ent —  
welcher  
Unruhe  
es ist  
weisen  
nen be-  
ig und  
st an.

"Ein Fremder?" fragte der Graf lachend, "frage ihn doch, was er will. Gab er nicht seine Karte ab?"

Der Lakai trat näher und präsentierte auf silberner Platte ein Billet. "Der Fremde bat mich, dem gnädigen Herrn das zu überreichen; ich vermute in ihm einen Geschäftsmann, der mit seinem Anliegen ja auch bis morgen warten könnte."

Der Graf öffnete das nur lose geschlossene Kuvert und las: "In einer dringenden Angelegenheit bitte ich um gnädiges Gehör bei Ew. Gnaden."

Unterzeichnet war die Karte mit: "Oskar Werner — Bankier."

Eine Aufringlichkeit ohnegleichen," sagte Sternfeld zu seinem Freunde, "ich kenne den Menschen nicht, mag er wieder kommen."

Oskar Werner — ?" meinte der Major nachdenklich, "das ist einer unserer geriebensten Wechselagenten. Der Himmel bewahre jeden Menschen vor dem sauberer Patron."

Graf Sternfeld schien unruhig zu werden. "Ob ich den lästigen Menschen doch lieber empfange? Was meinst du, Dietrich?"

Vielleicht ist es klug, ihn zu hören. Was wir zu besprechen haben, können wir auch später noch erledigen."

Gut, so führe den Bankier herein, Franz. Mache ihm aber begreiflich, daß ich nur wenige Minuten für ihn zu sprechen bin."

Es durchschauerte Sternfeld eigen. Ein Bucherer im Schlosse, das war noch nicht dagewesen.

Doch schon siegte seine zuversichtliche Stimmung, er empfing den Bankier mit lächler Höflichkeit.

Berner war ein mit gesuchter Eleganz gekleideter Bierziger, von nicht gerade sympathischem Aussehen. Seine Haltung war auffallend lässig. Die kleinen lustigen Augen wurden von den etwas zu langen Lidern fast vollständig verdeckt. Hinter den vollen, fast müstigen Lippen blitzten zwar gesunde Zähne, aber die Form des Mundes war unschön. Das einzige sympathische an dem Manne war die intelligente, hohe Stirn.

Er verneigte sich devot und begann eine wortreiche Einleitung.

Graf Sternfeld schnitt ihm kurz und bündig das Wort ab. "Kommen Sie zur Sache, mein Herr. Was führt Sie zu mir?"

Berner zog seine Briefflasche hervor. "Der Herr Graf wollen verzeihen daß ich zu so ungewöhnlicher Stunde vorspreche, ich kann aber leider nicht länger mit dem Gelde warten. Es ist Ihnen doch bekannt, daß Siebert die Wechsel an mich verkauft hat?"

Sternfeld fuhr sich mit der Hand über die bleiche Stirn. "Davon weiß ich kein Wort. Wie kommt Siebert zu einem solchen Vorgehen? Er versprach mir, die Wechsel nicht aus der Hand zu geben."

Berner zog die Schultern hoch. "Siebert brauchte Geld und ich dachte mir, daß diese Wechsel ebenso gut seien wie bares Geld."

Es entstand eine Pause. Sternfeld wies mit einer Handbewegung nach einem Stuhl, und Werner ließ sich nicht zweimal bitten.

Der Graf nahm vor seinem Schreibtisch Platz und sah verschiedene Papiere durch. Der Major rauchte gelassen auf dem Sofa seine Zigarette. Er saß im Schatten und konnte Werner genau beobachten, welcher

mit der lächelnden Miene eines Menschen dasaß, der seiner Sache ganz sicher ist.

Endlich wandte Sternfeld sich dem Bankier wieder zu. "Ich erinnere mich allerdings, daß Siebert mir seine Geldverlegenheit sagte, und mir mitteilte, daß er die Wechsel weitergeben werde. Er gab aber auch die ausdrückliche Versicherung, daß mir Schwierigkeiten daraus nicht erwachsen sollten."

daz ich nicht in der Lage bin, nochmals zu prolongieren. Die Wechsel müssen morgen eingelöst werden."

Sternfeld schien zu schwanken, seine Rechte umklammerte die Lehne seines Stuhls. "Das kann Ihr Ernst nicht sein," brachte er mühsam hervor, "Siebert wußte, daß ich zur Zeit nicht zahlungsfähig bin, und das wird er Ihnen auch gesagt haben."



Hurra, die Sommergäste.

Die Zeit der Sommerreisen ist wieder da, und wenn die ersten Sommergäste in den friedlichen Dörfern am Strand oder in den Bergen ihren Einzug halten, so werden sie von der Dorfjugend mit demselben Jubel begrüßt, wie etwa der erste Storch oder die erste Schwalbe.

"Und du erkundigst dich nicht, in wessen Hände die von dir ausgestellten Wechsel gelangen würden?" fragte der Major in scharfem Ton.

"Nein. Siebert war mir zu großem Dank verpflichtet. Er hatte als Pferdehändler manches gute Geschäft mit mir abgeschlossen und Tausende durch mich verdient."

"Und was weiter?" fragte der Major. "Glaubst du wirklich, daß Siebert sich daran erinnert, wenn es seinen Vorteil gilt?"

"Ich hoffe, wir werden uns einigen, Herr Bankier," meinte Sternfeld zögernd. "Es kommt mir auf eine Extravergütung nicht an."

"Ich bedaure," lautete die kühle Antwort, "die Wechsel sind morgen fällig, Herr Graf, und werden Ihnen präsentiert werden. Ich kam nur, um Ihnen mitzuteilen,

Ich bedaure, Herr Graf, mir sind irgendwelche besonderen Angaben nicht gemacht worden. Ich hieß es aber für meine Pflicht, mich Ihnen als Besitzer der Wechsel vorzustellen."

Es folgte eine schwile Pause. Sternfeld maltratierte seinen Schnurrbart und der Major hüllte sich in dichte Dampfwolken. "Wünschtest du mich zum Zeugen dieser Unterredung?" fragte er, sich erhebend. "Ja, bitte bleib."

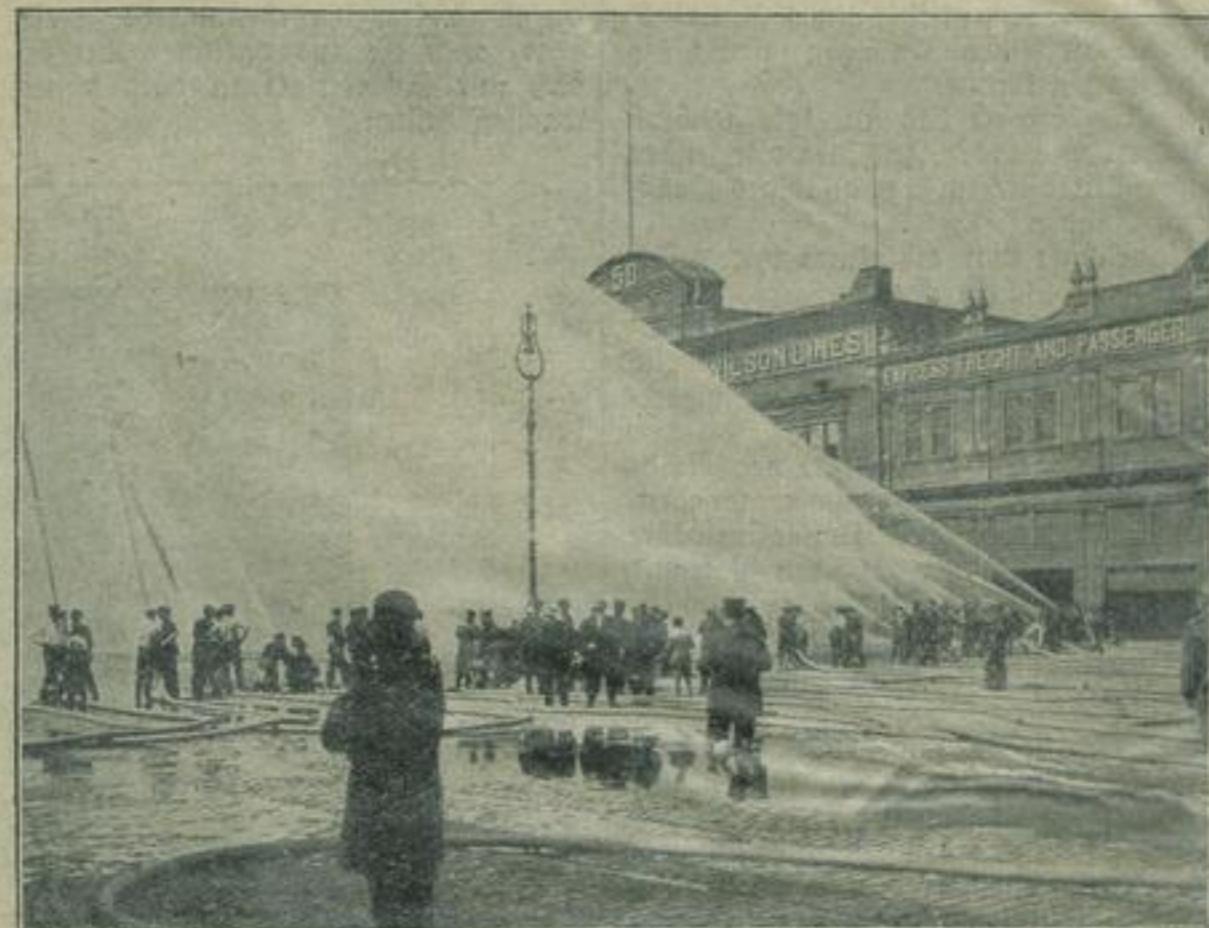
Der Bankier saß ruhig auf seinem Platz mit einem undurchdringlichen Gesicht, wie es Sternfeld sah. Der Major aber bemerkte die Fuchsschlüsse in diesen gespannten Zügen, den lauernden Ausdruck in den halbgeschlossenen Augen. "Der Hahn wird mit sich reden lassen," dachte er, "hören wir, was Ferdinand vorzubringen hat."

## feuerschutz in Wolkenkratzern.

Schon immer ist auf die Feuersgefahr in den amerikanischen Wollenträgern hingewiesen worden, und hierin lag wohl auch ein Hauptgrund, weshalb man in Europa, wo man sonst so gern Auseinandersetzungen aufnimmt, die von der andern Seite des Teichs kommen, auf den Bau von Wollenträgern bisher so gut wie ganz verzichtet hat. Es bedurfte indes erst einer Reihe schwerer Brandkatastrophen, deren leichte Furchtbarste mit ihren vielen Todesopfern noch in frischer Erinnerung ist, um auch den Amerikanern klar zu machen, daß es so nicht weiter geht. Da man auf den Bau von Wollenträgern nicht verzichten wollte bzw. die vorhandenen doch nicht ohne weiteres abreißen konnten, so hat man sich wenigstens dazu entschlossen, die Feuerlöschseinrichtungen diesen Riesengebäuden anzupassen. In New-York hat man für das Stadtviertel zwischen dem Rathaus und der 25. Straße, eine Hochdruckanlage gegen Feuersgefahr eingerichtet. Die elektrische Pumpstation ist mehrere Kilometer vom Distrikt entfernt und stellt wohl die eigenartigste der Welt dar. Sie erzeugt einen so enormen Druck, daß die Wasserschläuche bis in die höchsten Etagen der Wollenträger geschleudert werden können. Unsere obere Illustration gibt einen ungefähren Begriff von der Gewalt der Wasserschläuche und von den ungeheuren Wassermengen, die binnen weniger Minuten abgegeben werden können. Ist doch der von den Rohrleitungen erzielte Wasserschleier so dicht, daß er die dahinterliegenden Gebäude völlig den Blicken entzieht. Bei der Anwendung solcher Hochdruckwasserstrahlen ist natürlich die größte Vorsicht erforderlich. Letztere, schon etwas baufällige Häuser könnten unter ihrem Druck leicht zusammenstürzen wie ein Kartonhaus. Auch möchten wir es seinem Menschen raten, in den Bereich eines solches Strahls zu kommen. — Das seltsame Wandervolk der Zigeuner macht nicht nur der Polizei, sondern auch den Gelehrten viel zu schaffen. Man ist sich über die Natur dieses über die ganze Erde verstreuten Nomadenvolkes noch immer nicht ganz einig. Als Urheimat der Zigeuner ist sprachwissenschaftlich Indien erwiesen, von wo sie längs der Küste oder durch Persien und Syrien schon früh auswanderten, längs der Nordküste Afrikas nach Spanien, durch Kleinasien nach Byzanz, wo sie schon am Anfang des 9. Jahrhunderts auftraten. Von hier ergossen sie sich nach und nach über ganz Europa und schließlich auch über die andern Erdteile. Im ganzen leben in Europa 905 000 Zigeuner, davon allein in Rumänien 250 000, in Ungarn ca. 170 000 und in Siebenbürgen ca. 105 000. In Russland, wo man noch 58 000 Zigeuner zählt, ist ihre Zahl stark zurückgegangen, weil man sie zur Seßhaftigkeit zwingen wollte. Viele wanderten deshalb nach Rumänien aus, denn das Nomadenleben steht ihnen nun einmal im Blute. Sie können davon selbst dann nicht lassen, wenn sie zu Wohlstand gelangen. Das kommt allerdings selten genug vor, denn der weitauß größte Teil lebt vom Bettel und Diebstahl. Indessen finden sich unter ihnen doch auch eine

ganze Anzahl tüchtiger Schmiede, Kesselfüller, Drahtflechter, Holzschnitzer und Viehhändler. So zeigt uns unser unteres Bild vier Vertreter des männlichen Geschlechts der reichen Zigeuner-Familien Demeter und

Perionen zählt und deren männliche Mitglieder durchweg Kupferschmiede sind, ver danken ihr Vermögen einem Geheimnis ihres Handwerks, das die Leute schon drei Generationen bewahrt haben. Sie reparieren



Eine elektrisch betriebene Hochdruckanlage gegen Feuersgefahr in New York.

## Zigeunerleben.

schadhaft gewordene Kupferkessel auf eine von ihrem Großvater erfundene Art, so daß die Rötung nicht zu sehen ist und der Kessel wie aus einem Stück gearbeitet erscheint. Geistig bedeutsame Leistungen haben nur die russischen und besonders die ungarischen



Reiche Zigeuner als Kesselfüller.

Tschurron, die wie alle andern trotz des er rungenen Reichtums von einer Seßhaftigkeit nichts wissen wollen. Die aus zwei Fa milien bestehende Karawane, die vierzig

Zigeuner in der Musik zu verzeichnen, nach Franz Liszt verdankt ihnen Ungarn seine Ton- und Tanzkunst.

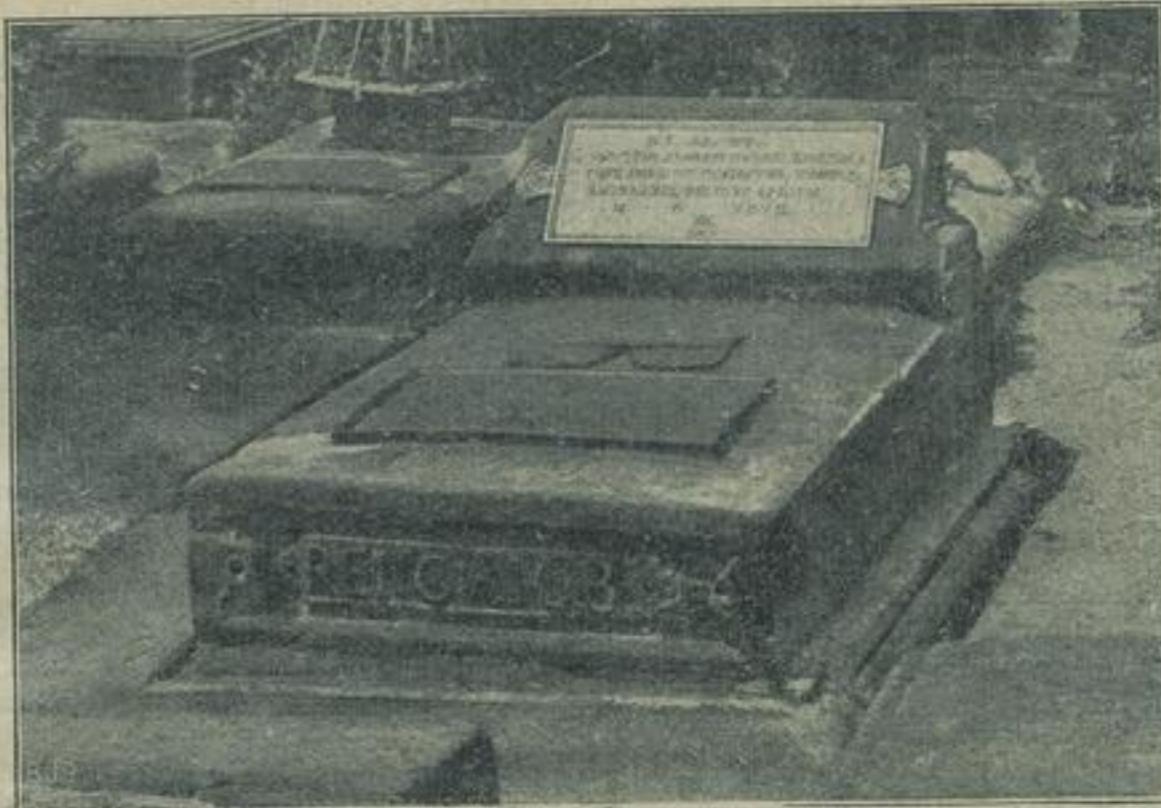
## Albrecht Dürer.

Die Stadt Nürnberg hat eine Ehrenschuld gegen einen ihrer größten Söhne eingelöst, indem sie das Grab Albrechts Dürers auf dem St. Johannis-Friedhof, das sich bisher im Besitz eines Privatvereins befand, für die Dauer von 50 Jahren erworben hat. Man kann Dürer, der 1471 in Nürnberg geboren ward und 1528 ebendort starb, wohl den vielseitigsten deutschen Künstler nennen. Lag auch der Schwerpunkt



Ehrengeschenk für Kaiser Franz Josef,  
gewidmet vom 13. Bayerischen Infanterie-Regiment.

seines Schaffens im Kupferstich und Holzschnitt, so sind doch nicht minder beachtenswert seine Handzeichnungen und Ölbilder. Daneben hat sich Dürer auch als Schriftsteller betätigt. Er machte sich dabei besonders um die Untersuchung der Verhältnisse des menschlichen Körpers und — was besonders seine Vielseitigkeit verleiht — um den Festungsbau verdient. Den größten Teil seines Lebens hat Dürer in Nürnberg verbracht, das damals in seiner höchsten Blüte stand. Abgesehen von seinen Wanderjahren, die ihn nach Colmar und Basel führten, unternahm er von hier aus zu seiner künst-



Das Grab Albrecht Dürers.

## Eine Jubiläumsgabe.

lerischen Bevölkerung Reisen nach Venedig und den Niederlanden. Bei dem Zusammentreffen mit italienischen und niederländischen Meistern war er indessen ebenso sehr der gebende wie der nehmende Teil, und die Wurzeln seiner Kraft lagen stets in Nürnberg. Unser oberes Bild zeigt uns die einfache Grabstätte des großen Meisters, die nunmehr in die Obhut seiner Vaterstadt übergegangen ist. — Das Kgl. Bayerische 13. Infanterieregiment hat dem Kaiser Franz Josef von Österreich anlässlich seines sechzigjährigen Jubiläums als Inhaber dieser bewährten Truppe eine prächtige silberne Figur geschenkt, die einen Offizier des Regiments während des Feldzugs von 1813 Wache stehend zeigt. Dies schöne Kunstwerk ist von Hauptmann a. D. Th. Kurz entworfen worden. — Der von zahllosen

größeren und kleineren Wasseradern durchzogene Spreewald ist nicht nur ein beliebtes Ziel für Pfingstausflüge, sondern hat auch eine hohe Bedeutung für eine Anzahl landwirtschaftlicher Produkte. Insbesondere sind es drei Spezialitäten, die hier gezüchtet werden: Gurken, Zwiebeln und Meerrettich. Schon auf dem Bahnhof von Lübben kann man diese Wahrzeichen des Spreewalds spüren. Da sich allerdings Meerrettich und Zwiebeln zum Genuß während einer Eisenbahnfahrt nicht eignen, so sind hier nur die sauren Gurken vertreten, die unter der Gurkenspezialität des Spreewalds noch eine besondere Spezialität darstellen. Namentlich in der "Sauregurkenzeit" werden diese erfrischenden Früchte in Massen auf dem Bahnhof gehalten.

## Im Lande des Meerrettichs



Meerrettichernte im Spreewalde.

"Es ist mir also unmöglich, morgen die Wechsel einzulösen, Herr Verner," begann Sternfeld mit erzwungenem Gleichmut. "Sie müssen schon eine Frist gewähren, es hilft alles nichts. Ich gebe Ihnen noch vier Wochen lang die Zinsen, dann rechnen wir ab."

"Um wieviel handelt es sich denn?" fragte Römler.

"Um fünfzigtausend Mark."

Der Major stieß einen pfeifenden Ton aus, dann hielt er sich in Schweigen.

"Was beabsichtigt der schlaue Fuchs?" dachte er.

(Fortsetzung folgt.)

Was er im Leben nicht erreicht hatte, suchte der alte Herr sich nun, mittels eines Staatsstreiches, im Tode zu sichern, und er hatte guten Grund zu der Annahme, daß es ihm gelingen würde; denn Tom kannte sein anderes Heim als Herislea Hall, in dessen Park und Wäldern er von frühester Kindheit an alle Spiel- und Sportfreuden genossen hatte, und war zu seiner Berufstätigkeit erzogen, durch die er sich seinen Lebensunterhalt hätte erwerben können. Doch darin irrte er, denn die Jugend haßt Diktatur — und nicht immer mit Unrecht.

"Wir brauchen die Sache nicht unnötig zu überstürzen," bemerkte der Advokat freundlich.

"Sie brauchen sie auch nicht unnötig hinauszuziehen," erwiderte Tom. "Morgen verlasse ich Herislea als armer, aber freier Mann. Meine Fähigkeiten sind leider nur die eines jungen englischen Gentleman, die keinen ökonomischen Wert haben. Mit dreißig Jahren weiß ich nicht, ob ich imstande bin, mein Brod zu verdienen. Doch meines Oheims Testament ist eine direkte Herausforderung, und ich werde ihr nicht ausweichen, sondern den Folgen ins Auge sehen. Mag seine Hinterlassenschaft mir auch verloren gehen, meine Frau will ich mir selbst wählen."

"Und was gedenken Sie zu unternehmen?"

"Ich werde nach Calistown gehen und mir — unter anderem Namen — in einer der dortigen Fabriken eine Anstellung suchen."

Murtie schüttelte den Kopf. "Es ist hart für Sie, Mr. Belgrave; doch wenn Sie nicht zu überreden sind, so bleibt mir nichts übrig, als mich mit dem australischen Erben in Verbindung zu setzen."

"Bitte, tun Sie das unverzüglich, mein Entschluß ist unwiderruflich."

Stellung suchen war eine neue und weniger erfreuliche als lehrreiche Erfahrung für Tom Brown, wie er sich jetzt nannte. Das kurze, unhöfliche "Nein", das insolente Anstarren, das verächtliche Kopfschütteln, diese Pein des Arbeitslosen, wurrte den an Höflichkeit und Rücksicht Gewöhnten nicht wenig, und als der Inspector der Melvert'schen Fabrik ihm schließlich sagte, er wollte es mit ihm versuchen, machte eine mit Flüchen gespickte Drohung ihn auf die Folgen der Trägheit und Langsamkeit aufmerksam.

Tom gedachte eifrig zu arbeiten, und das mußte er. Doch sein guter Wille erwies sich als ein schwacher Ersatz für die mangelnde Übung und Geschicklichkeit. Seine Hände bedekten Blasen, sein Rücken schmerzte. Und Welch stete ermüdende Wiederholung derselben mechanischen Tätigkeit während der bleiernen Stunden eines endlosen Tages!

Doch der Stolz der Jugend ist schwer zu brechen, und der Gedanke, daß er sich als Mann erwiesen habe, gab seiner ermattenden Seele Kraft. Und mit jedem Tage wuchs seine Geschicklichkeit, schien seine Last leichter zu werden.

In der Melvert'schen Fabrik gab es eine Menge hübscher Mädchen, doch Nanny Miller, ein Neuling, war unstreitig die Schönste. Mit ihrer geschmeidigen Gestalt, den zarten und doch blühenden Farben, dem sicheren Anstande und der Zurückhaltung ihres Wesens erschien sie wie ein Vo-

gel Phönix unter den Arbeiterinnen der Fabrik. Um die roten, verführerischen Lippen spielte oft ein sonniges Lächeln, und die sanften brauen Augen wedeten die Liebe der Männer und das Vertrauen der Frauen.

Als Tom bereits mehrere Monate in der Fabrik tätig war, verließ er diese eines Abends etwas später als die Andern. Beim Passieren der stillen, menschenleeren Straße sah er plötzlich Nanny Miller's Gesicht schüchtern aus dem Schatten eines Torbogens hervorlugen.

"Was haben Sie?" fragte er stehenbleibend.

"Ah," sagte sie, "es ist besser, Sie gehen weiter. Ich möchte Sie in meine Unannehmlichkeiten nicht hineinziehen."

"Das sagt zuviel und zu wenig. Warum verstehen Sie sich hier? Bitte, sagen Sie es mir."

"Joe Kearly, der Werkmeister, wartet an der nächsten Ecke auf mich. Er hat mich schon mehrmals heimbegleitet und scheint es beständig tun zu wollen. Aber ich mag ihn nicht. Schon so lange ich hier bin, hat er mich mit seinen Aufmerksamkeiten verfolgt, und die Mädchen warnen mich, es nicht mit ihm zu verlieren, da er mich dann auf jede Weise konfrontieren und meine Entlassung bewirken würde."

"Erlauben Sie mir, Sie heute Abend zu begleiten," erwiderte Tom; "das würde ihm ein genügender Wink sein."

Nanny nahm dieses Anerbieten erleichtert an, und sie schritten zusammen die Straße hinab. An der Ecke stand ein Mann hinter einer Anschlagsäule und starnte dem auf der Dribenseite wandern den Paare wütend und mit einer Verwünschung auf den Lippen nach.

Seither trafen die beiden jungen Leute sich öfters, doch inwieweit dieses Begegnen auf Zufall beruhte, wußte Nanny allein. Wenige Minuten des Beisammenseins in den Arbeitspausen genügten, um dem einsamen Manne die nächsten Stunden mit Sonnenchein zu erfüllen, und sein enges, dunkles Zimmer wurde heller, wenn er im Geiste Nanny dort schalten und wachten sah.

Natürlich interessierte er sich für sie nur in ganz unpersönlicher Weise. Die von seinem Oheim gewünschte Heirat hatte er abgelehnt, weil er keine der betreffenden Damen liebte, und nun sollte er sein Herz an ein Fabrikädchen verlieren? Nein, er hatte seine Gefühle stets unter guter Kontrolle gehalten und würde es auch fernerhin tun.

Nanny Miller war jedoch eine Offenbarung. Ihre Schönheit war keineswegs ihre vornehmste Anziehungskraft. Sie war erstaunlich klug und belehrt und hatte ein sicheres Urteil über Menschen und Dinge. Wäre sie nicht nur ein Fabrikädchen gewesen, so hätte Tom sie für eine erfahrene Welt dame gehalten.

Um Joe Kearly fernzuhalten, begleitete er sie jetzt allabendlich bis zu ihrer Wohnung. Das brachte den Wütenden außer sich.

"Ich möchte Ihnen raten, Nanny Miller abends allein gehen zu lassen," bemerkte er Tom eines Tages. "Sie hat denselben Weg wie ich, und wenn sie Begleitung braucht, so will ich dafür sorgen."

"Ich werde erst Miss Miller dieserhalb befragen. Wenn Sie sie heute Abend in meiner Begleitung sehen, so können Sie sich's ungünstig deuten. Aber vermutlich wird es der Fall sein."

## Ein Stückchen Romantik.

Von H. Carrairs.

Autorisierte Uebersetzung von Hans Leonardi.

**T**om Belgrave starre finster durch das große Vogengenster der Bibliothek von Herislea Hall.

"Es tut mir herzlich leid, Mr. Belgrave," sagte Advokat Murtie teilnahmsvoll. "Ich glaube, Ihr Oheim hat in diesem Falle entschieden unrecht gehandelt — das habe ich ihm auch bei Abjussung dieses Testamente gesagt — aber Sie wissen, wie fest er in allen Dingen war."

"Diese Eigenschaft ist mit ihm nicht ausgestorben, das werde ich Ihnen sogleich beweisen," erwiderte Tom.

"Lassen Sie sich nicht von Impulsen leiten, junger Freund. Die Bedingung Ihres Oheims ist zwar bedauerlich, aber sollte sie wirklich unerfüllbar sein?"

"Ja; die Freiheit, mir eine Frau nach meinem Herzen zu wählen, lasse ich mir nicht nehmen."

Der Advokat konnte nicht umhin, dem jungen Manne innerlich recht zu geben. In dem soeben eröffneten Testamente des jüngst verstorbenen Mr. Ralph Belgrave wurde sein Neffe Tom unter der Bedingung zu seinem Universalerben eingesezt, daß er in eine der darin verzeichneten aristokratischen Familien der Gegend heirate, sodaß die Belgraves fortan zu den besten und reichsten Familien des Landes zählen würden. Falls Tom diese Bedingung nicht binnen eines Jahres erfüllt haben würde, sollten die Besitztümer des Testators einem entfernten Verwandten zufallen, der vor vielen Jahren nach Australien ausgewandert war.

Ralph Belgrave war ein Selfmade-Mann, den in seinen älteren Jahren die Sucht nach gesellschaftlichem Ansehen überkommen hatte. Da sein Reichtum ihm als kein genügender Ersatz für die Auszeichnung einer Ahnenreihe erschien, so wünschte er den Namen Belgrave mit einem der Besten des Landes zu verschmelzen. Doch vergebens war er bemüht gewesen, diese Gesinnung auch auf seinen Neffen zu übertragen. Tom war von seinem Oheim erzogen worden und verdankte ihm alles, allein es gab eine Grenze für seine Fügsamkeit, und die war erreicht, als der Oheim ihm eine Lebensgefährtin aufzwingen wollte.

Tom's ruhiger, zuversichtlicher Ton reizte Kearly aufs Neuerste.

"Sehen Sie sich vor, daß Sie statt dessen nicht im hiesigen Hospital liegen," zischte er, drohend die geballte Faust schwingend. "Sie wissen nicht, wen Sie vor sich haben, mein Bürschchen. Ich habe schon viel stärkere und bessere Leute verhauen, als Sie noch in den Windeln lagen."

"Die Größe und Qualität der von Ihnen verhauenen Personen interessiert mich nicht," entgegnete Tom. "Es ist mir nur um den Namen eines Mädchens zu tun, der in einen derartigen Wortwechsel nicht hineingezogen werden sollte. Und falls Sie die Beleidigung wiederholen, hätten Sie sich die Folgen zuzuschreiben."

Joe Kearly starnte den jungen Mann sprachlos an. Ihn derart herauszufordern hatte noch niemand gewagt, — damit hatte er sich seit Jahren gebüßt — und dieser Grünsing wußte nicht, gegen welche Macht er mit seinem Kopf anrannte. Doch die anderen Fabrikleute wußten es und standen schweigend ringsumher. Sie hielten Joe, doch seine Riesenstärke und seine Stellung als ihr Vorgesetzter verschafften ihm Sicherheit, und Tom's Auftreten erschien ihnen zwar tapfer, jedoch töricht. Federmann sympathisierte mit ihm, doch, falls es zwischen den Beiden zum Kampfe kam, würden sie dem Renommierten den Rücken denden.

Allmählich erholtet Kearly sich von seinem Erstaunen. "Mit grünen Jungen streite ich nicht," sagte er; "aber Sie brauchen offenbar einen kleinen Aderlass. Kommen Sie um sechs Uhr nach der Waldschlucht, dann sollen Sie ihn haben. Falls Sie noch daran denken, Nanny Miller heute Abend nach Hause zu begleiten, dann bringen Sie sich gefälligst irgendwo — zum Zweck späterer Kenntlichkeit — Ihren Namen an; denn Ihre Gesichtszüge werden dazu nicht mehr taugen, sobald ich mit Ihnen abgerechnet habe."

Unter den Angestellten der Melvert'schen Fabrik herrschte an diesem Nachmittage merkliche Aufregung, und als die Uhr sechs geschlagen hatte, verabten die Männer sich unauffällig nach der Waldschlucht.

Der Kontrast der einander gegenüberstehenden Kämpfer war nahezu lächerlich. Für Joe Kearly schien es kaum einiger Sekunden zu bedürfen, um seinem Opfer den Garaus zu machen. Aber man hatte nicht mit Tom's Gewandtheit gerechnet. Er war seinerzeit der beste Boxer der Oxford Studenten gewesen, und Joe Kearly sollte erfahren, was das besagten wollte.

Es war ein interessantes Ringen, daß der Gewandtheit gegen Kraft. Der Kampf wäre kurz gewesen, falls Joe seinen Gegner zu fassen vermocht hätte, doch die schlanke, geschmeidige Gestalt wußte ihm immer wieder auszuweichen. Vergebens versuchte er jede Finte im Spiel, keine war Tom unbekannt. Die in Joe siedende Wut begann ihn zu blenden, und schließlich lag er am Boden und erhob sich nicht mehr. Er war aus dem Felde geschlagen. Brausende Hochrufe erschütterten die Luft. Tom wurde auf den Schultern der Zuschauer nach Nanny Millers Behausung getragen, denn man war sich sogleich darüber einig, daß sie, die unschuldige Veranlassung dieses Kampfes, nun auch als barmherziger Engel die Blessuren des Siegers heilen müsse.

Und kein Engel hätte sich sanfter und gewandter im Baden und Bandagieren der Wunden erweisen können, wobei bald Danzessworte, bald Vorwürfe von ihren Lippen flangen. Doch die Vorwürfe der Liebe klingen süß, und Tom lächelte trotz seiner Schmerzen.

Die Hochsommeronne war bereits verglüht, als er sich erhob, um heimzufahren.

"Ich glaube, mit dieser kleinen Privat-abrechnung zugleich der Allgemeinheit einen Dienst geleistet zu haben. Ich habe Joe einen anderen Begriff von der Würde eines Fabrikmädchen beigebracht und ihm bei dieser Gelegenheit meine Fähigkeit erwiesen, den Namen einer Frau — dieser Frau zu — schützen," sagte er, ihre Hände in die seinen schließend. "Es gibt aber noch eine wirksamere Art, Nanny. Vertauschen Sie Ihren Namen gegen den meinen; wollen Sie?"

Stumm und erglühend stand sie vor ihm.

"Ich bin, glaube ich, der entstellteste Freier, der je um eine Frau geworben hat," fuhr er fort. "Aber ich liebe Sie, Nanny, und die Liebe gab mir Riesenkräft im Kampfe gegen den Unhold. Ich aedachte, es Ihnen eines Tages zu sagen, doch dieser Zwischenfall hat die Gelegenheit beschleunigt, und heute begehre ich fühllich das Recht, Sie für allezeit unter meinen Schutz zu nehmen. Wollen Sie es mir gewähren?"

Sie schaute durch Tränen zu ihm empor.

"Sind Sie Ihrer auch ganz sicher?" fragte sie zweifelnd.

Wortlos breitete er ihr die Arme entgegen, und sie schmiegte sich hinein und zweifelte nicht mehr.

Nach einigen Tagen war Tom, dessen Gesicht tatsächlich sehr entstellt geweinen, wieder er selbst, und Nanny hatte den schönsten Schatz in Calistown. Eines Abends erzählte er ihr seine Geschichte.

"Feeenmärchen sind almodisch," meinte sie mit Augen, die an der Ernsthaftigkeit seines Bekennnisses zu zweifeln schienen.

"Es ist kein Märchen," erwiderte er. "Mein wahrer Name ist Tom Belgrave. Mein Oheim war der Besitzer von Herislea Hall, und was ich dir soeben mitgeteilt habe, ist Tatsache."

"Und Tom Belgrave, der geborene Gentleman, der Erbe von Herislea Hall, sollte ein Fabrikmädchen heiraten? Das ist unmöglich. Nehre zu deiner Erbschaft zurück, Tom, und vergiß mich. Mit unserer Heirat würden die Tore des Glückes und Wohllebens sich krachend hinter dir schließen."

"Das mögen sie, falls auch du diesseits der Tore bleibst, mein Lieb. Ich habe die Armut der Ehe mit einer ungeliebten Frau vorgezogen und will lieber ein armer Mann bleiben als die Geliebte aufgeben. Du bist zu meinem Glück unentbehrlich, Nanny, und daß ich es auch zu dem deinen bin, hast du mir ja bereits bekannt."

"Und wem fällt die Erbschaft nun zu?"

"Einer Australierin. Und dieserhalb habe ich dir die Sache heute mitgeteilt. Mr. Murtrie, der Advokat, hat mir heute geschrieben, daß die Erbin — ein junges Mädchen aus Australien — angelangt ist und mich morgen Abend in Herislea Hall zu sprechen wünscht. Ich muß gehen, und du wirst mich begleiten."

"Ja, zum Gittertor. Du mußt

allein mit der Australierin reden. Ich habe weder eine Einladung noch gehörte ich dorthin."

Vierundzwanzig Stunden später standen beide auf einem Hügel, der einen weiten, freien Blick über die Fluren von Herislea Hall gewährte. Das tiefe Schweigen, das magische, silberne Mondlicht verliehen dem schönen Landschaftsbilde einen eigenen Zauber, als Tom seine Begleiterin auf alle wohlvertrauten, mit den Erinnerungen schöner Kinder- und Jugendtage verbundenen Stätten aufmerksam machte.

Plötzlich wandte sie sich und sah ihn ernst an. "Tom," sagte sie leise, "noch ist all diese Herrlichkeit dir nicht verloren. Ich bitte dich inständig, es dir nochmals zu überlegen, ehe du alles opferst. Denke darüber nicht an mich. Falls es dein Glück ist, werde ich mich darin finden. An deiner Liebe zweifle ich keinen Augenblick, doch eines Tages könnte es dich reuen, ein armes Fabrikmädchen um so hohen Preis zu der Deinen gemacht zu haben."

Er lächelte. "Wohl war ich dort drinnen glücklich, doch nicht annähernd so glücklich wie jetzt. Mithin habe ich mehr gewonnen als verloren. Nanny Miller ist mein. Alles andere mag die Australierin haben."

Desseinen geachtet betrat Tom nicht ohne gefindes Herzlosen das Haus, das ehemals sein Heim gewesen war. Eine Diennerin führte ihn in die Bibliothek. In seinem alten Lieblingsstuhl harrte er des Erscheinens der Erbin, als sich plötzlich von hinten zwei weiche Hände über seine Augen legten.

Starr vor Überraschung blieb er regungslos sitzen. Wenn das die junge Australierin war, so war sie erstaunlich unkonventionell. Doch ihre Formlosigkeit ging noch weiter. Sie neigte sich über die Lehne seines Sessels, und zwei warme Lippen preßten sich auf die seinen.

"Rate!" klang es in wohlbelannten Lauten an sein Ohr.

"Nanny Miller!" stieß er in höchster Verblüffung hervor.

"Richtig. Nanny Miller — das Mädchen aus Australien," berichtete sie mit glücklichem Lachen, während sie die Hände von seinen Augen nahm und ihm mit strahlendem Blick ins Gesicht sah. "Ich bin nämlich die einzige Repräsentantin der von deinem Oheim erkorenen Familie. Sobald ich von dem Inhalt des Testamente in Kenntnis gesetzt worden, reiste ich mit dem nächsten Schiffe nach England. Eine Unterredung mit Mr. Murtrie klärte mich über den Sachverhalt auf, und was er mir von dir erzählte, weckte meine Neugier, deine Verwandtschaft zu machen. Es gelang mir, eine Anstellung in der Melvert'schen Fabrik zu erlangen, und ich glaube, dich auf diese Weise recht gut kennen gelernt zu haben. Vielleicht hätte ich mich früher zu erkennen geben sollen, doch das Bewußtsein, um meiner selbst willen geliebt und eines so großen Opfers wert gehalten zu werden — nun, das war schön. Daher schob ich es so lange hinaus als mein Gewissen es gestattete."

"Und warum hast du mich heute hierher bestellt?"

"Um dich zu bitten, Herislea Hall mit

allem, was es enthält — einschließlich

meiner Wenigkeit — wieder in Besitz zu nehmen."

Wie verlorend nahe die roten, lächelnden Lippen waren! Und er lächelte sie.

## Vermischtes.

An illustration of a woman wearing a large, full bonnet and a simple dress, standing and holding a woven basket or bucket. A small, separate head is visible in the bottom right corner.

A black and white line drawing of a man with a large, round face and a wide smile. He is wearing a light-colored, long-sleeved tunic or robe. He is holding two small, round, woven baskets or pouches, one in each hand, at waist level. The man appears to be a doctor or healer, as indicated by the text in the surrounding text block.

**Ein Testament für Riesenkinder.** Ein zehnjächer Millionär, Graf de Saint Quen de Pierrecourt, hat der Stadt Rouen sein Vermögen mit einer merkwürdigen Klausel hinterlassen, wodurch dieser Edelmann die normannische Rasse verbessern will. Die Klausel lautet: Wenn die Stadt Rouen mein Testament omnimunt, so ist sie verpflichtet, einen Jahrespreis von mindestens 100 000 Franken zur Ausstattung eines Riesenpaars zu gründen, um die menschliche Rasse zu regenerieren. Neben der Körperlänge soll jedoch auch Stärke und Gesundheit berücksichtigt und von den Ärzten der Stadt genau geprüft werden. Die 100 000 Franken sollen zur Hälfte dem Mann, zur Hälfte der Frau zufallen.

**Eine Bitte.** Berühmter Gelehrter (in die Redaktion eines Konversationslexikons eingetretend): „Meine Herren, ich habe in meiner großen Verwandtschaft zahllose Neffen; möchten Sie in dem Artikel über mich nicht den Passus aufnehmen, daß ich prinzipiell nichts pumppe?“

Dann freilich! „Warum ist denn die Sängerin, die mit so viel Lärm angekündigt war, nun doch nicht aufgetreten?“ — „Ihr wurde am Bahnhof der Koffer mit ihren körperlichen Reizen gestohlen!“

Deciūthios Rātiel.

Kein Hütchen noch so klein hab' ich gesehn,  
Ich fand das erste stets darinnen steh'n,  
Kein mächtiger Palast ward je erbaut,  
Man hat das erste immer drin geschaut.  
Die legten haben alle gleich,  
Ob alt, ob jung, ob arm, ob reich.  
Das Ganze hat dem, der es glaubt,  
Gar oft den klaren Blick geraubt.  
Es zeigt uns an wie Geisteskraft  
Auf Erden sich Erscheinung schafft.

### Ein ausgewachsener Säugling



Wie der Schluderhansel sein Bier

#### qui Schiedmeyer und

durch Schlauchwege bezieht.

woraus sich Herr Tutschkufer eine traurige „Vere“ zieht!

**Entschuldigung.** „Das ist aber doch zu arg, Herr Wirt, da sind in meiner Suppe drei tote Fliegen!“ — „Erlauben S', verzeihen S' gütigst, wenn d'Fliegen gekocht sind, können's doch nimmer lebendig sein.“

## Rätsel-Ecke

**Kapselfrätsel.**  
Weiß' ich mich auch nur mit Holz,  
Fühl' ich mich doch im Innern stolz.  
Weil ich in ihm ganz ohne Plage  
Ein lieblich Badelädchen trage.

Bahlenträtsel.									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2	7	2	4						
3	8	9	5	6					
4	2	8	10						
5	2	3	5	9	4				
7	9	4	5	6					
8	5	6	8	2	8				
9	6	3							
10	8	2	4						

Kündigung aus dem Inhalt d. Bl. verboten.  
Verantwortlicher die alteur n. Döring. Druck und Verlag von

Laut notariell beglaubigter Urkunde bis Anfang September 1910

## 2334 Zeugnisse

über glänzende Erfolge durch „Renascin“.

Der Firma Dr. med. H. Schröder, G. m. b. H., Berlin W. 35, bescheinige ich hiermit, daß mir von derselben heute 2334, in Worten: Zweitausend dreihundert und vierunddreißig Briefe, Postkarten und Postanweisungsabschritte vorgelegt worden sind, in denen die Absender sich in anerkennender Weise über die ausgezeichnete Wirkung der von dieser Firma hergestellten „Dr. Schröders Blutsalznahrung Renascin“ aussprechen.

Berlin, den 1. September 1910.

(L. S.)

**W. Ringewaldt**  
gerichtlich vereidigter Bücher-Revisor.

F. M.

Vorstehende eigenhändige Unterschrift des Herrn Bücherrevisors  
Wilhelm Ringewaldt zu Berlin  
beglaubige ich.

Nr. 1230 Not.-Reg. Jahr 1910.

Berlin, den 6. September 1910.

(L. S.)

**Berthold Timendorfer**  
Geheimer Justizrat  
Notar im Bezirk des Kammergerichts.

# Einige von den Tausenden der Anerkennungen

## Bei Magenleiden

Lüdenscheid, den 11. Mai 1911.

Getrieben von dem Gefühl der Hochachtung teile ich Ihnen heute mit, daß ich von meinem Magenleiden vollständig geheilt bin. Viele Jahre hindurch habe ich mich mit diesem Übel herumgeschleppt, und in den letzten Jahren nahm dasselbe eine so schlimme Form an, daß ich wiederholt Ärzte in Anspruch nehmen mußte, alles half aber nur für wenige Tage. Eines Tages lasen wir in dem „Haarmund“ von Ihrem Blut-Salznahrungsmittel „Renascin“ und ließen sofort eine Probeschachtel schicken und darauf fünf weitere Schachteln. Schon nach Gebrauch der ersten Schachtel stellte sich Besserung ein. Meinem Sohne und meiner Tochter hat es auch sehr gut geholfen.

Hochachtungsvoll Karl Spratto.

## Bei Rheumatismus

Berlin, den 13. Mai 1911.

Bitte entschuldigen Sie die Verzögerung, es war mir nicht sehr möglich, Ihnen zu antworten, da ich nämlich abwarten wollte, ob Ihr „Renascin“ auch helfen würde. Zu meiner großen Freude bestätigte ich, daß es mir wunderbar geholfen hat. Ich litt seit 2 Jahren an Rheumatismus, Herzklappen und Nervosität. Bis jetzt habe ich vier Schachteln von Ihrem „Renascin“ verbraucht, ich fühle mich jetzt wie neugeboren. Meines innigsten Dank. Gustav Grünheid.

## Bei Arm- und Beinlähmung

Bamberg, den 14. Mai 1911.

Da ich Ihr „Renascin“ erst drei Monate verbraucht und solches bei mir so gute Besserung hervorgerufen hat, so sehe ich mich verpflichtet, Ihnen meinen wärmsten Dank auszusprechen. Ein jetzt 61 Jahre alt, habe schon viele Mittel verbraucht, hat aber noch keines die Besserung hervorgerufen, wie Ihr „Renascin“. Mein Leiden bestand nämlich aus Rückenschmerz, Arm- und Beinlähmung. Seit ich aber Ihr „Renascin“ verbrauche, ist mein Leiden gänzlich verschwunden. Werde es nicht versäumen, Ihr „Renascin“ in Bekanntenkreisen zu empfehlen. Also nochmals meinen wärmsten Dank und zeichne Hochachtungsvoll B. Kronenberger.

## Bei Rückenschmerzen

Charler, den 5. Mai 1911.

Auf Ihr gecktes Schreiben vom 23. April teile ich Ihnen ergeben mit, daß es mit meiner Gesundheit ganz gut steht. Als ich von dem berühmten „Renascin“ Gebrauch machte, da fühlte ich mich auf einmal so wohl, wie noch nie. Die Rückenschmerzen verschwanden, der Schlaf war erquickend, der Appetit stimmend. Ich spreche Ihnen, geehrter Herr Doktor, meinen besten Dank dafür aus. Habe auch Ihr hochgeschätztes „Renascin“ in bekannten Kreisen schon empfohlen. Hochachtungsvoll Schwester Albertine.

## Bei Asthma leiden

Burkartshain, den 7. Mai 1911.

In der Zeitung habe ich gelesen über das „Renascin“ von Herrn Dr. med. H. Schröder, G. m. b. H., Berlin 35, m. II. Ich habe seit Januar v. J. ein starkes Asthma leiden und Husten nebst Blutverlust und Appetitlosigkeit. Drei Ärzte habe ich zu Rate gezogen und keiner konnte helfen. Als ich drei Schachteln von Herrn Dr. med. H. Schröders „Renascin“ genommen hatte, war ich mein Leiden los. Ich ließ mir noch vier Schachteln schicken, habe aber noch drei davon übrig. Überzeugt von dem wunderbaren Erfolg mit Ihrem „Renascin“ kann und werde ich dieses Wundermittel nur bestens empfehlen. Ich spreche hiermit meinen verbindlichsten Dank aus und zugleich empfehle ich jedem dieses gute Mittel.

Hochachtungsvoll Ehregott Wetzig.

## Bei Blasen

Hierdurch sei Ihr vorzügliches Wunder gewirkt. 10 Jahren blase Kopf, asthmatisch und sehr unruhig haben sich verlor verbraucht habe, mut und Lust zu vorher ganz verfrische rote Back jetzigen Zustand. Denen ich es bis Erfolg Ihres „Ren

## Bei Nervenschwäche

Pont, den 11. Mai 1911.

Kann es vor Freude und Frohsein nicht unterlassen, Ihnen hochachtungsvoll meinen wärmsten Dank auszusprechen. Ich war lange Zeit in Hospitälern, von einem Arzt zum andern gewandert, aber von da aus noch wenige freundliche Stündlein genossen. Ich litt heftig an Nervenschwäche, Rückenschmerz und Kopfschmerz. Wo ich aber Ihr liebliches „Renascin“ angewandt, bin ich in dieser kurzen Zeit vollständig von diesem Leiden befreit und wie neu geboren. Ich schließe hier mit dem herzlichsten Dank für die erwiesene Wohltaten. Ich kann es jedem Leidenden nur aus wärmtste empfehlen.

Wilh. Kaets, Gutsbesitzer

## Bei Gicht

Für das mir diese Anerkennung ausspielt. Ich litt seit vor gehen konnte und nach Verbrauch von meter weite Touren das Allgemeinbefinden. Ich werde selbst empfehlen. Nochm

## Bei Herzkrankheit

Gogolin (Ob.-Schl.), den 3. Mai 1911.

Endlich bin ich dazu gekommen, Ihnen für das erfundene Mittel „Renascin“ die Dankbarkeit zu erweisen. Ich litt über 4 Jahre an innerer Herzkrankheit, hatte Herzschmerzen, Magenblüten und Husten mit Blutauswurf, also kurz gesagt: Schwindsucht im höchsten Grade. Abends beim Schlaflengen hatte ich kalte Füße, fortwährendes Husten mit Auswurf, Herzstechen, Schlaf- und Appetitlosigkeit, Abmagerung, Fieber und Blutarmut. Nach dem Gebrauch von 7 Schachteln „Renascin“ fühle ich mich wie neugeboren. Fieber, Husten und Auswurf ist verschwunden, kann ruhig schlafen, habe warme Füße, Appetit und seit dem Gebrauch von „Renascin“ um acht Pfund zugenommen, sehe frisch und rüstig aus, daß sich jeder über mich wundert. Der Blutlauf ist im tadellosen Zustande und das Herzstechen hört auf. Kein Arzt konnte mir helfen, doch Ihr „Renascin“ hat mir geholfen, wofür ich Ihnen Gott sei Dank sehr dankbar bin, und ich werde stets anderen Ihr „Renascin“ empfehlen.

Mit dankbarer Hochachtung zeichnet sich dankbar

Vincenz Dugas.

## Bei Bleichs

Jetzt, nachdem geschätzten „Renascin“ pflichtet, Ihnen mein Gebrauch der erste behagen, wie seit letztem zwei Schachteln meines Leidens vollständig. Schon seit zwey Bleichsucht und Leiden stark bemerk noch so geringen An die seit Monaten schmerhaftes Reiben aufstellen. Sehentrüne vor allem auch am V



**SLUB**

Wir führen Wissen.

Heimatmuseum  
der Stadt Wilsdruff

**WILSDRUFF**  
Wirtschaft - Bildung - Kultur

# Weshalb stirbt man vorzeitig?

Warum erreichen nur so wenige Menschen bei normaler Vollkraft das normale Lebensalter?

Ein Teil der Menschen stirbt infolge von Unglücksfällen, angeborener Schwäche oder an den Einwirkungen der Berufskrankheiten. Aber die über große Anzahl der Anderen? Die Tausende normaler Menschen, welche weder verunglückten noch durch giftige Gase, Staub, Überanstrengung usw. vorzeitig zu Grunde gehen, warum sterben sie verhältnismäßig so früh?

Warum nehmen bei ihnen schon mit 40, spätestens mit 50 Jahren die Kräfte ab? Warum stellen sich bereits in diesem Alter, welches das kräftigste sein sollte, schon allerlei Gefahren ein?

## Das macht das unreine Blut!

Das Blut im menschlichen Organismus hat vier Hauptaufgaben:

1. Es versorgt die einzelnen Organe mit Nährstoffen, die durch die Verdauungsorgane aus den Speisen präpariert wurden.

2. Es führt den zur Verwertung dieser Nährstoffe nötigen Sauerstoff aus den Lungen herbei, die es in feinster Verteilung durchstromt. Infolge seiner besonderen chemischen Beschaffenheit reist es den Sauerstoff an sich und gibt ihn da, wo er gebraucht wird, wieder ab.

3. Bei der Verwandlung der Nährstoffe in Wärme und Kraft mit Hilfe des Sauerstoffs entstehen chemische Verbindungen, die wieder aus dem Organismus entfernt werden müssen, weil sie ihm schädlich sind. Das Blut nimmt sie auf und schafft sie durch den Schweiß, durch die Nieren usw. hinaus, zum Teil transportiert es sie auch in die Leber, wo sie nochmals chemisch in Galle umgewandelt werden, die dazu dient, die Speisen im Magen und in den Därmen aufzulösen.

4. Es vernichtet Bakterien und andere Krankheitskeime, die in den Organismus eindringen, bevor sie sich vermehren können.

Wohlgemerkt gilt das alles nur vom gesunden, normalen Blute. Sobald es sich in seiner chemischen Zusammensetzung wesentlich verändert, kann es seine Aufgaben entweder garnicht oder nur mangelhaft erfüllen und der Organismus erkrankt.

## Die ersten Warnungszeichen sind:

schlechte Verdauung, Appetitlosigkeit, Angstgefühl, leichte Erregbarkeit, Müdigkeit, Energieverlust, Kopfschmerzen, Rückenschmerzen, Schlaflosigkeit, Nachtschweiße, kalte Füße, Blutanderung nach dem Kopfe, Leiden der Leber, der Nieren, der Galle oder anderer Organe, Hämorrhoiden, Beinschäden, Flechten, Pickeln, Rheumatismus, Gicht, Zuckerkrankheit, Katarre des Halses, der Nase oder der Ohren usw.

Aber die richtige chemische Zusammensetzung ermöglicht es dem Blute, sich von Krankheitsstoffen freizuhalten, die sich im Körper selbst bilden resp. sie auszustoßen, den Organen genügend Nährstoffe und Sauerstoff zuzuführen und von außen eindringende Ansteckungskeime abzuwehren.

**Gesundes, reines Blut bedeutet dauernde Gesundheit!**  
**Gesundes, reines Blut bedeutet ein rüstiges Alter!**  
**Gesundes, reines Blut bedeutet Verlängerung des Lebens!**

Unreines Blut leidet Mangel an gewissen Mineralstoffen. Jodermann weiß, daß bei Blutarmut Eisenpräparate, nämlich Lösungen von Eisensalzen, verordnet werden. Das Eisen allein tut es aber nicht, auch Kalk, Magnesia, Schwefelverbindungen und eine Reihe von Mineralsalzen sind im normalen Blute vorhanden und müssen, wenn sie fehlen, ersetzt werden. Geschicht das nicht, so häuft sich Harnsäure im Blute an, dasselbe wird dadurch schwerflüssiger, was wieder eine Überanstrengung des Herzens mit allen Folgen derselben verursacht, es entwickeln sich Gicht, Rheumatismus, Wassersucht, Arterienverkalkung, dauernde Katarre, kurz es tritt eine allgemeine Kranklichkeit und vorzeitige Gebrechlichkeit ein.

## Hier muß die Hilfe einsetzen!

Dem Blute muß die richtige chemische Zusammensetzung wiedergegeben werden. Es müssen ihm die fehlenden Mineralstoffe in einer aufnahmefähigen Form und in der richtigen Zusammensetzung zugeführt werden, da sie sonst nichts für den Organismus passieren.

